

L'Œil plus

BELOEIL
29^e année
N° 30

Semaine du 5 au 11 septembre 1998



hostellerie
**Les Trois
Milleuls**

L'art de bien recevoir

SAINT-MARC SUR RICHELIEU
TEL.: ligne directe: 1856-7787



RELAIS &
CHATEAUX



Le jardin au moment de son inauguration.



Les jardins japonais permettent d'apprécier la quiétude et la tranquillité qu'on y crée. Au Japon, le jardin n'était à l'origine qu'une aire cloîtrée par des roches ou un fil de paille. Il était sacré. Dans l'ancienne religion Shinto, les dieux étaient les esprits de la nature et les jardins étaient les endroits pour y adorer la nature. Le même principe demeure; le jardin japonais reste un endroit où l'art et la nature collaborent pour créer une ambiance de sérénité.



Le jardin d'influence française du 16^e siècle est vaste et son design est formel, défini et rectiligne. Il est l'expression d'un ordre logique défiant l'exubérance du désordre né de la nature. À l'époque de la renaissance, le jardin français ne laissait aucune place au mystère ou au charme du hasard. Il symbolise toujours la maîtrise de la nature et non son imitation.

■ SAINT-HYACINTHE - Aujourd'hui, demain et lundi, c'est la Fleurifête au Jardin Daniel A. Séguin de Saint-Hyacinthe qui revêtira ses plus beaux atours afin d'accueillir les amateurs de la nature.

Au menu: visite du Jardin (3215, rue Sicotte), conférences et ateliers horticoles agrémentés par des musiciens, danseurs et amuseurs. La Fleurifête prend aussi une allure internationale avec animation, musique et danse folklorique de divers pays. Les ateliers de 30 minutes ou plus porteront sur les bonsaïs, les rosiers, les annuelles, les fines herbes, les potagers et les plantes médicinales.

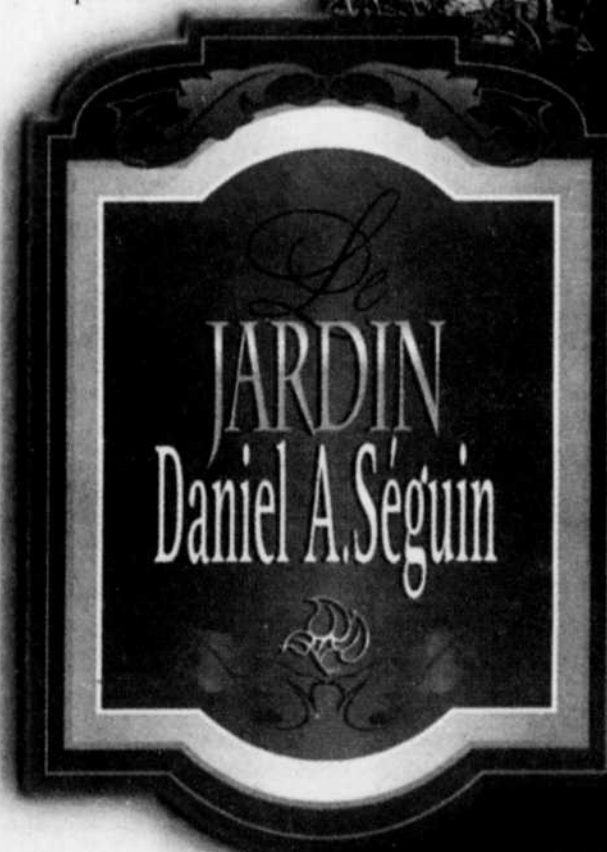
Les exposants horticoles et agroalimentaires présenteront leurs produits et leurs services sous un immense chapiteau bleu et jaune. Une section importante est réservée aux produits agroalimentaires régionaux.

Une murale collective sera réalisée durant la fin de semaine où chaque visiteur, petit ou grand, sera appelé à dessiner sa fleur. Pour les enfants, des ateliers de créativité seront animés par Nicole Ouellette sous le thème de l'arbre, de l'étang et du potager. Claire Pelletier sera également de la partie avec son spectacle «Murmure d'histoire», samedi, à 20 h, à l'auditorium de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA) de Saint-Hyacinthe.

Pour la deuxième fois, la Fleurifête est l'événement dominant du Jardin Daniel A. Séguin. Quelque 2000 variétés de plantes, dont 350 d'annuelles identifiées, tapissent les 4,5 hectares du jardin.

C'est en 1975 que Daniel A. Séguin et Wilfrid Meloche, professeurs en horticulture à l'ITA, ont initié le jardin pédagogique. Il est administré depuis 1987 par la Fondation en horticulture ornementale de Saint-Hyacinthe. On peut s'y promener dans des jardins français, japonais et québécois d'antan.

Charme et
quiétude
en
harmonie
au Jardin
Daniel A.
Séguin de
Saint-
Hyacinthe



**REMISE DU
FABRICANT***

MAYTAG

jusqu'à 300\$

JENN-AIR

de remise **

* sur items sélectionnés ** sur 4 appareils Centre Ultra, Saint-Basile-le-Grand • 267, boul. Wilfrid Laurier • 653-1556



chez

MAISON

ETHIER

Chez **HONDA** Casavant

GARAGE
RECOMMANDÉ



SUPER

GARAGE
RECOMMANDÉ



LIQUIDATION

À PRIX D'ENGAN

plus de 800 000\$ de véhicules d'occasion

DIRECTEMENT DU PLUS GRAND CENTRE HONDA DE LA MONTRÉGIE

*Financement
sur place
5,9%*

**VÉHICULES INSPECTÉS
ET GARANTIS DE TOUTES MARQUES**

*Aucune offre
raisonnable
refusée*



HONDA Casavant

"sur le boulevard de l'auto"

856-7887 (450) 774-1724

INTERNET:
www.autolinq.com/hondacasavant

2400, Casavant O., Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE
SANS CONCESSION



gens d'ici

Serge Pepin représentait une force tranquille



dominic hardy

■ BELOEIL - Le regretté Serge Pepin était sans doute une des figures publiques les plus connues de la région. Ses marchés d'alimentation font tellement partie du décor qu'on ne va pas à l'épicerie mais chez Pepin...

Serge Pepin était aussi connu comme un fidèle et généreux donateur pour de nombreux organismes charitables et communautaires de la région, notamment ceux oeuvrant auprès des jeunes et des personnes âgées. Bon an, mal an, les entreprises de Serge Pepin versent 150 000 \$ en dons de toutes sortes. Une façon pour lui d'aider sa communauté en compensant pour le manque qu'il éprouvait à s'y engager directement.

Difficile d'ailleurs de trouver le temps quand on règne sur une entreprise qui embauche près de 200 personnes et atteint un chiffre d'affaires de 37 millions \$. Et celle-ci n'avait pas fini de grandir avec l'ajout d'un nouveau magasin de 10 000 pieds carrés sur le boulevard L'Heureux à Beloeil.

Cette expansion coïncidait aussi avec un changement de bannière. Refusant que Provigo, avec qui il était associé depuis 13 ans, fasse concurrence à ses propres affiliés avec Maxi, Serge Pepin joignait les rangs de IGA.

Mais au-delà de tout ça, qui est Serge Pepin? Malgré sa queue de cheval au look décontracté, Serge Pepin semblait timide. Il avouait d'ailleurs, lors d'une entrevue à *L'Œil Régional*, qu'il se sentait plus à l'aise avec ses clients, parmi les étalages de ses magasins, qu'en public.

Il est le fils cadet d'une famille de cultivateurs de six enfants de Saint-Marc. En 1944, son père ouvre un abattoir-bouche-



rie sur la rue Guertin, dans le Vieux-Beloeil, où se trouve d'ailleurs la première épicerie. Après quelques années d'études chez les frères Maristes de Beloeil, Serge Pepin commence à travailler avec son père. Avec son ami Gilles Demers, du salon funéraire du même nom, il devra plus d'une fois rattraper les cochons enfuis de l'abattoir.

C'est en 1963 que Léopold Pepin passe la main à son fils. Serge Pepin fera alors entrer un vent de modernisme dans les magasins de son père.

Fonceur, il tire son épingle du jeu et fait progresser l'entreprise familiale malgré les Dominion et Steinberg qui pullulent dans les endroits stratégiques de Beloeil.

À l'origine, la boucherie familiale, qui était à peine plus grande qu'un dépanneur, ne comptait que trois employés. Que de chemin parcouru aujourd'hui quand on considère les trois supermarchés de Beloeil et de Mont-Saint-Hilaire.

C'est que Serge Pepin a su anticiper le boom résidentiel qui a déferlé sur la région. Quand il s'est établi sur le boulevard L'Heureux, en 1977, bien des banques n'ont pas cru au projet. La raison? Il n'y avait pas assez de gens dans le secteur...

C'est encore le goût du risque qui lui a fait construire un nouveau magasin à Mont-Saint-Hilaire en 1979.

Serge Pepin a été un homme qui cultivait un fort sentiment d'appartenance à son entreprise. Ses employés, il les considère comme les membres d'une grande famille. Il est très humble et très généreux. «C'est un papa gâteau», confiait Johanne Messier, une proche collaboratrice de Serge Pepin avec Bernard Cardinal.

Serge Pepin, qui adore le public, serait probablement encore à s'occuper de ses magasins si sa santé le lui avait permis. Deux opérations au cœur entre 1980 et 1996 ont obligé ce bourreau de travail à ralentir. Son fils Bernard, qui a repris l'affaire en main, délègue un peu plus. «Je l'approuve», avait dit son père.



Police
2 ans

Choisissez notre Police 2 ans et obtenez

GRATUITEMENT

un système antidémarrreur SPAV 06 de VitroPlus de même qu'un témoin lumineux et le burinage de vos glaces.

* Certaines conditions s'appliquent.

INFORMEZ-VOUS DES RABAIS ÉTUDIANT AUPRÈS DE VOTRE COURTIER.

ASSURANCES PAUL H. PAQUIN INC.
COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Le Groupe Lepelco



LE GROUPE
COMMERCE
Compagnie d'assurances

225, Principale
Saint-Basile-le-Grand
Téléphone (514) 441-1767
Montréal (514) 287-8945
Télécopieur (514) 441-1921

ANTIROUILLE

Antirouille à l'huile (coule) 44,95\$ + taxes	Antirouille à l'huile (Ne coule pas) 54,95\$ + taxes	Antirouille cire d'abeille (ne coule pas) 69,95\$ + taxes
---	--	---

*léger supplément pour familiale et camionnette ** taxes en sus

Changement d'huile et filtre + graissage
16,95\$ + taxes. sauf diesel



Automobile Claude Couture inc.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE COMPLÈTE
987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire
sur rendez-vous seulement 467-4186



Centre de médecine & chirurgie esthétique

Dr Pierre Courbeane omnipraticien et associé.
Des professionnels expérimentés répondant à vos besoins.

<p>PAR LASER</p> <ul style="list-style-type: none"> - Varices - Couperose - Rides et ridules - Poils (Épilation) 	<p>AUTRES TRAITEMENTS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Collagène (pour diminuer les rides) - Peeling chimique doux - Augmentation des lèvres - Prothèses - Chirurgies plastique 	<p>LA CLINIQUE SANS INTERMÉDIAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Micro et mini greffons • Aspect naturel et esthétique • Technique expérimentée et prouvée • Mégasession • Plus de 400 cas par année • Résultats permanents
---	---	--

Centre de greffes capillaires

La liposuction

- Anesthésie locale
- Tous bourrelets gras
- Définition des abdominaux

Épilation au laser

Le premier laser « diode » au Canada.
Fatigué(e) de l'électrolyse et de la cire épilatoire?

Cette technologie de fine pointe testée et certifiée au Harvard Medical School, ainsi qu'au Skin and cancer research Institut de New York, vous est maintenant offerte à notre centre.

- Le laser épilatoire le plus efficace au monde
- Sécuritaire
- La technologie la plus avancée
- Sans anesthésie
- Rapide et efficace
- Sans danger pour tout type de peau

651, ADONCOUR, LONGUEUIL 677-5533

La lunetterie **F. FARHAT**
OPTICIEN D'ORDONNANCES

La plus grande lunetterie de la région



3 pour 1

RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS

Sous réserve de l'approbation du service de crédit
Détail en magasin

VASTE CHOIX DE MONTURES, LENTILLES DE PREMIÈRE QUALITÉ

QUALITÉ, SERVICE ET SATISFACTION GARANTIS PAR UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE

EXAMEN COMPLET DE LA VUE
Dr Roger Veilleux O.D. Optométriste

- Dépistage des maladies de l'œil (pression, glaucome, cataractes)
- Orthoptique (rééducation visuelle)

Optométriste disponible sur rendez-vous même le samedi

Nous honorons les prescriptions de l'extérieur

290, Laurier, Place Beloeil, Beloeil (en face du Restaurant Mc Donald) **446-7730**

OUVERTURE

À surveiller à Saint-Basile
 Le jeudi 10 septembre à midi de la

CHARCUTERIE

Marie-Clau inc.

FRUITS & LÉGUMES

Marie-Clau inc.

Nous vous offrons un vaste choix de produits et services:

✓ Charcuterie	✓ Pâtisseries	✓ Plats cuisinés maison
✓ Fromagerie	✓ Fruits et légumes	✓ Pizza-tomate
✓ Boulangerie	✓ Boucherie	✓ Importations etc.

95, rue Bella Vista, Place des oiseaux, Saint-Basile-le-Grand 653-7678

INFO PUBLIQUE • INFO PUBLIQUE

AIDE FINANCIÈRE-VERGLAS

Si vous êtes
une PME inc.
une PME enr.
un(e) professionnel(le)

Formulaire à produire au
gouvernement fédéral au
plus tard le 30 septembre 1998

ÉVALUATION SUR DEMANDE

Brodeur & Létourneau
comptables agréés

423, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

464-6028 télécopieur 464-5404

Chatel
votre nettoyeur

COMPLET COSTUME
(2 morceaux) 2/ **10⁹⁵\$**
Spécial
Rég.: 8,35 ch.

ROBE UNIE
Spécial 2/ **10⁹⁵\$**
Rég.: 8,35 ch.

PANTALON
Spécial 2/ **4⁹⁹\$**
Rég.: 4,35 ch.

MANTEAU
(Hommes ou femmes)
FAITES NETTOYER
1 MANTEAU
À PRIX RÉGULIER
ET NE PAYER QUE
2\$ POUR LE 2^e

Non inclus: cuir-suède-fourrure

247, Duvernay, Beloeil
464-4895

Cette offre n'est valable que
pour un temps limité et ne
s'ajoute pas aux autres rabais en vigueur



AVIS DE NOMINATION

La Caisse Populaire
de Ste-Madeleine

Le conseil d'administration de la Caisse Populaire de
Ste-Madeleine est fier d'annoncer la nomination de
Monsieur Gaétan Smith à titre de directeur général de la
caisse.

Monsieur Smith possède une solide expérience dans le milieu
des caisses. Il s'est joint au Mouvement Desjardins il y a de
cela plus de 21 ans. Jusqu'à tout récemment, il occupait les
fonctions de conseiller au remplacement de directeurs
généraux au sein du réseau des caisses populaires Desjardins
Richelieu-Yamaska. À titre de membre actif de l'Institut
québécois de planification financière, nous croyons qu'il
conseiller judicieusement les membres de la caisse.



possède l'expertise pour

L'équipe des dirigeants et des employés se joignent à moi pour lui souhaiter la plus
cordiale des bienvenues.

Suzanne C. Messier
Présidente du conseil d'administration

420230-05-09db

**SUPER LIQUIDATION DE TOUS
LES MODÈLES 1998 EN INVENTAIRE**



Sentra 98



FINANCEMENT

2.8%*

**OU RABAIS
JUSQU'À 1 000\$***

**OU
178\$***

**Location 36 mois
transport et préparation
inclus**

*Informez-vous
sur la location
sans souci de Nissan*

assistance - dépannage
de Nissan

Garantie sans souci
de Nissan



**LIQUIDATION
MAXIMALE!**

FINANCEMENT

4.5%*

**OU RABAIS
JUSQU'À 3 000\$***



Maxima GXE

- Moteur V-6, 3 litres de 190 ch.
- transmission automatique
- Groupe électrique
- Climatiseur CFC

OU 378\$*

**Location 36 mois
transport et préparation
inclus**

*Voir détail chez les Galeries Nissan de St-Hyacinthe

ÉGALEMENT EN LIQUIDATION: 200 SX - ALTIMA - FRONTIER - PATHFINDER - QUEST

LES GALERIES NISSAN

Ext.: **337-1679**

2695, Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe

(450) **774-1679**

421142-05-09DB

Fine Aiguille
Cours de
Courte-Pointe-Broderie



ADULTES ET JEUNES
de 8 à 14 ans
VENEZ VOIR NOS
ATELIERS DIVERS

- Vêtements • Broderie aux rubans
- Murales, nappes
- Aide aux travaux personnels
- Visite aux expositions

Marie-Josée
461-2777

N'attendez plus
que quelqu'un
traduise
pour vous!



Inscrivez-vous maintenant
à un programme d'anglais
de CLIC !

Cours d'anglais
Programmes axés sur la conversation
en petits groupes (6 à 9 personnes)

45 HEURES **299⁴⁰\$**

Début: **21 septembre 1998**

 CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
1775, Des Cascades O. Saint-Hyacinthe
(450) 771-2542


Partout au Québec / Formateur agréé - Emploi Québec
clinet@microtec.net

optimistes

Le mot qui amène le succès



Jean-Claude
Lefebvre
464-3414



Roch St-Onge
464-5459

Il y a une manière de vivre qui vous assure des succès chaque jour de votre vie. Le succès n'est pas le privilège des uns au détriment des autres, dû à la chance, au destin ou au hasard. Si vous avez cru cela dans le passé, voilà matière à réflexion. C'est avec une certitude absolue que le succès peut être prédit. Vous pouvez posséder les choses que vous désirez... et toutes celles-là, vous les obtiendrez si votre enthousiasme influence votre pensée et votre manière d'être.

Le mot qui amène le succès: les experts le considèrent comme le plus important, quand il s'agit de résultats à attendre de l'existence, qu'il soit prononcé en français ou en anglais. Ce mot est ATTITUDE. C'est notre attitude envers la vie qui détermine l'attitude de la vie envers nous.

Beloeil

Déjà, on parle de rentrée scolaire. Comme le temps passe vite! Le prochain souper du C.O. de Beloeil aura lieu le 2 septembre, au restaurant Le Château Chambord du Mail Montenach à 19 h 30. Notre présidente, Lyse Girard, invite tous les optimistes de coeur à venir nous rencontrer lors de cette réunion. On vous y attend.

GRANDE VENTE
4 jours seulement

Mer. - jeu.
ven. - sam.
8 - 9 - 10 - 11
septembre

ÉCOULEMENT
DE MARCHANDISE
SCOLAIRE
SÉLECTIONNÉE

jusqu'à **75%**
du prix régulier

PHARMAPRIX 

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi de 9h à 22h
Samedi et dimanche de 9h à 21h

OUVERT LE SOIR
467-0855

C'est la liquidation TOYOTA

TERCEL CE
198\$ PAR MOIS LOCATION 48 MOIS*
0\$ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

CAMRY CE
278\$ PAR MOIS LOCATION 48 MOIS*
1950 \$ comptant*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS





- Direction assistée
- 5 vitesses à surmultipliée
- Coussin gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Transmission automatique
- Glaces, verrous de portières et rétroviseurs assistés

4,8% TERCEL COROLLA PASEO T-100
jusqu'à 60 mois

Financement à l'achat

3,8% CAMRY RAV 4 4 RUNNER TACOMA AVALON
jusqu'à 60 mois

ANGERS TOYOTA
ST-HYACINTHE

3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
(450)774-9191 856-9191

PROGRAMMATION & HORAIRE DU 4 AU 10 SEPT.

COUP DUR () VAN DAMME
Sam. Dim. & Lun.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Ven. & Mar. au Jeu.: 7:15 - 9:15
Couche-tard Sam.: 11:15

IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN (13+)
TOM HANKS
Sam. Dim. & Lun.: 1:00 - 5:00 - 8:30
Ven. & Mar. au Jeu.: 6:00 - 9:30
Couche-tard Sam.: 12:00

54 (VF) (13+) NEVE CAMPBELL / MIKE MYERS
Sam. Dim. & Lun.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Ven. & Mar. au Jeu.: 7:10 - 9:10
Couche-tard Sam.: 11:10

CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR (G)
UMA THURMAN / SEAN CONNERY
Sam. Dim. & Lun.: 1:20 - 5:20 - 9:20
Ven. & Mar. au Jeu.: 9:20
Couche-tard Sam.: 11:20

ARMAGEDDON (VF) (G) BRUCE WILLIS
Tous les soirs: 6:30 - 9:30

BLADE (VF) () WESLEY SNIPES
Sam. Dim. & Lun.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
Ven. & Mar. au Jeu.: 7:05 - 9:35
Couche-tard Sam.: 11:30

TOBBY 2 RECEVEUR ÉTOILE (G) KEVIN ZEGERS
Sam. Dim. & Lun.: 1:15 - 3:15

LES FILLES FONT LA LOI (G) KRISTEN DUNST
Sam. Dim. & Lun.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Ven. & Mar. au Jeu.: 7:30 - 9:30
Couche-tard Sam.: 11:30

FAUSSES ACCUSATIONS (G) LESLIE NIELSEN
Sam. Dim. & Lun.: 3:20 - 7:20
Ven. & Mar. au Jeu.: 7:20

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA ST-BASILE
267 BOUL. LAURIER (Centre Ultra)

TOBBY 2
v.f. de Air Bud: Golden Receiver

LESLIE NIELSEN - FAUSSES ACCUSATIONS
v.f. de WRONGLY ACCUSED

BRUCE WILLIS - ARMAGEDDON
en version française

tom hanks matt damon
il faut sauver le soldat ryan
v.f. de SAVING PRIVATE RYAN

uma THURMAN
chapeau melon et bottes de cuir
v.f. de 'the avengers'

MARDI & MER.
sauf jours fériés
5,00\$

INFO HORAIRE:
441-7952

NEVE CAMPBELL
version française
RYAN PHILIPPE

WESLEY SNIPES
STEPHEN DORFF

SAMEDI & DIMANCHE
AVANT 18H00, ADM. **5,00\$**

NOUVEAUX
FAUVEAUX
DE LUXE
DANS NOS SALLES!

VAN DAMME
PERSONNE NE PEUT LE REMPLACER
COUP DUR
v.f. de KNOCK OFF

AVEC KRISTEN DUNST
GABY HOFFMAN
LES FILLES FONT LA LOI!
v.f. de STRIKE

BILL BLASS
#2163 Vogue

Boutique de tissus

Filoché

13 ans de fidélité en sa fête!

Notre cadeau
10% sur tous les tissus + **10% avec la carte personnalisée**
Jusqu'au 30 septembre 98

Beaucoup de spéciaux sur les patrons
McCall's **199\$**
Jusqu'à épuisement des stocks

50% • VOGUE
• KWIK SEW
• BURDA
Certaines conditions s'appliquent

HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi 9h30 à 17h
Jeudi, vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 11h à 16h

La boutique de tissus **FILOCHE**, depuis 13 ans vous aide à vous rendre belle et unique avec ses importations d'Europe et ses exclusivités pour vos tenues spéciales, pour le bureau et pour vos loisirs

246, rue Saint-Georges à Mont-Saint-Hilaire 464-2788

Spécial rentrée

Payez et emportez

CONSULTEZ LES NOMBREUX SPÉCIAUX DE NOTRE CIRCULAIRE

3999\$ **4999\$**

MATELAS

39" 99\$ (mousse)	39" 189\$	lit superposé
54" 149\$	54" 239\$	189\$
312 ressorts	510 ressorts	futon 8" base et matelas
		289\$

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 9h à 16h30
Dimanche: FERME

MPV

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mardi: 10h à 17h30
Mercredi: 10h à 17h30
Jeudi et vendredi: 10h à 21h
Samedi: 9h à 16h30
Dimanche: 12h à 16h30

MEUBLES PLAZA MARIEVILLE
1111, Dupont, Marieville
460-2101

MEUBLES NOËL VINCENT
3022, Principale, Saint-Jean-Baptiste
467-5045

SUZUKI DU BOULEVARD EN TOUTE CONFIANCE

25 LE SOLDE

25^e anniversaire de Suzuki

1998 **SUZUKI SWIFT**
à partir de **179\$** par mois

1998 **SUZUKI ESTEEM**
à partir de **219\$** par mois

À COMPTANT À TRANSPORT À PRÉPARATION

SUZUKI du Boulevard

Autoroute Jean Lesage (60) vers Québec
Sortie 137

SUZUKI
Qui la conduit, la recommande!

CREDIT SUZUKI CANADA
* Option rachat 60 mois, taxes en sus, 20 000 km par année, sur approbation du crédit.

3190, Cusson, Saint-Hyacinthe 856-2999 Rive-Sud (450) 774-1332 Local

Partout sur la Rive-Sud ...

PORTES ET FENÊTRES VISION-CONFORT inc. Produits haut de gamme

Portes de garage
Rampe d'aluminium
Balcon: fibre de verre
Toitures d'acier
Revêtement extérieur: vinyle, aluminium, acier

Gouttières
Auvents

Fenêtres: PVC
Aluminium - Bois
Portes: Acier et PVC

450 **653-7922**

VENTE ET INSTALLATION

245, Boul. Laurier (route 116) St-Basile-le-Grand

Une bonne inspection débute au GARAGE ST-HILAIRE

À votre service depuis 1956

Tout au même endroit LAVE-AUTO et DÉPANNEUR BONISOIR ouvert 24h

SI C'EST PAS RUST CHECK, C'EST L'ÉCHEC.

RUST CHECK EST APPLIQUÉ À CES RÉGIONS SENSIBLES À LA CORROSION

VIDANGE D'HUILE
895\$ + taxes
jusqu'à 5 litres 10W30 en vrac d'huile Castrol Multi Grade
Vérification gratuite des freins

TOUT AU MÊME ENDROIT RABAIS DE 25%
sur pièces de freins en inventaire

SILENCIEUX WALKER
garanti aussi longtemps que vous possédez votre véhicule

200, chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire 467-3302

ESSO

- Alignement de roues
- Carrosserie
- Remorquage 24 heures
- Mise au point freins
- Air climatisé

NOUVEAU LAVE-AUTO SANS CONTACT

LASERWASH 2000

N'abîmez pas votre voiture

PLANET PC PENTIUM II 266 MMX



Rabais de 200\$

1399⁹²

- Boîtier ATX
- Processeur Intel Pentium II 266 CEL
- 32 MB SD RAM
- Fax/modem 56 K Magitronic
- M/B Gigabyte ex chipset
- Disque dur 2,5 G Quantum «Ultra DMA»
- Lecteur 1,44 MB 3,5"
- Carte vidéo AGP 2 M
- Souris M/S compatible 800 PPP
- CD-ROM 24X Panasonic
- Carte de son Yamaha 32 bits PNP
- Clavier Win 95
- Windows 95 français ou anglais sur CD
- Garantie de 2 ans, pièces et main-d'oeuvre
- Moniteur non inclus

TOUJOURS
2 ANS
SANS INTÉRÊT

SEULEMENT
58³³
/mois
SANS INTÉRÊT

STEREO
AUDIO-VIDEO
INFORMATIQUE

**MAISON
ETHIER**

Saint-Basile-le-Grand • 267, boul. Laurier • 653-1556
Centre Ultra • A 4 km des Promenades St-Bruno

L'atelier des petits débrouillards à McMasterville

Les 6 à 12 ans sont invités à participer à l'atelier des petits débrouillards qui ont lieu, les vendredis de 17 h 30 à 18 h 30, pour les 6-8 ans et de 18 h 45 à 19 h 45 pour les 9-12 ans. Ces cours commencent le vendredi 25 septembre et durent dix semaines. À noter que les expériences au programme cet automne sont différentes de celles de l'hiver dernier. La période d'inscription aura lieu du mardi 8 septembre au lundi 14 septembre, pour les résidents (preuve de résidence obligatoire). Les non-résidents et les retardataires pourront s'inscrire du mardi 15 septembre au lundi 21 septembre. Renseignements: 467-8195.

Atelier de compostage à McMasterville

Le compost, c'est aussi simple que la composte. Des ingrédients simples, pelures des fruits et légumes, feuilles et bouquets séchés, auxquels on ajoute de l'eau. Et c'est tout ! Pour bien connaître la recette, des ateliers sont donnés au point de démonstration de compostage domestique du Parc Ensoleillé à McMasterville, boulevard

Constable et rue Mon-Loisir. Séance d'information le samedi 12 septembre à 10 h 30. Renseignements: Christine Noizelier au 464-7416.

Yoga à McMasterville

Les gens de tout âge peuvent pratiquer le yoga. Le Service des loisirs de McMasterville offre aux adultes un cours de yoga d'une durée de dix semaines, à compter du mercredi 30 septembre. Les cours ont lieu de 19 h 30 à 21 h, au pavillon des loisirs de McMasterville, 255, boulevard Constable. La période d'inscription aura lieu du mardi 8 septembre au lundi 14 septembre, pour les résidents (preuve de résidence obligatoire). Les non-résidents et les retardataires pourront s'inscrire du mardi 15 septembre au lundi 21 septembre. Renseignements: 467-8195.

La nature spirituelle des rêves

Eckankar invite la population à assister à une soirée d'information le mercredi 9 septembre, à 19 h 30, au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire, 100, rue du Centre civique; entrée libre. Comment les rêves ouvrent à la dimension spirituelle. Renseignements: 536-2516.

ici

Pour vos assurances, c'est Promutuel.

On est tout près de chez vous. On a le sens des responsabilités.
On est solide. Et l'assurance n'a plus de secret pour nous.
En plus, on vous écoute, un peu comme un voisin.

Pour vos assurances, vous méritez tout cela.
Rien de moins.

Assurance	
HABITATION AUTOMOBILE DES ENTREPRISES AGRICOLE DE PERSONNES	<p>Saint-Marc-sur-Richelieu 584-2211 / 1 800 363-5059</p> <p>Sainte-Julie • 922-4979</p>

**PROMUTUEL
Verchères**

Une vision humaine de l'assurance

<h2 style="margin: 0;">BIEN-ÊTRE</h2> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>HYPNOSE-RÉGRESSION PSY-KINÉSIOLOGIE</p> <p><i>Confiance en soi - Estime de soi - Émotivité Peur - Asthme - Allergie - Douleur - Deuil Déprime - Inceste - Nervosité - Obésité etc.</i></p> <p>467-5773 <i>Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute</i></p> </div>	<h2 style="margin: 0;">SANTÉ</h2> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>COURS DÉBUTANT EN SEPTEMBRE 98</p> <p>Psy-Kinésologie: 23sept. soir/samedi (6 cours) Radiesthésie (pendule): 21sept. jour (3 cours) Numérologie à 22 chiffres: 21sept. soir (12 cours)</p> <p><i>Huguette M. Boisvert naph</i> Info: 467-5773</p> </div>	<h2 style="margin: 0;">FORMATION</h2> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>PSYCHOTHÉRAPIE <i>(1re rencontre gratuite)</i></p> <p>Lecture de tarot de croissance (zen) *Ateliers de croissance: *1- J'appivoise la honte merc. 16 sept. - 7 oct. (jour) mardi 22 sept. - 13 oct. (soir)</p> <p>Lise Blanchette 464-7982</p> </div>										
<p>Brigitte VERREAULT, n.d.</p> <p><i>Naturopathie - Consultation Formation Fleurs de Bach - Gestion de poids Pharmacie familiale sans produits chimiques</i></p> <p><i>Reçu pour assurances</i> Tél.: (514) 990-7385</p>	<p>RÉFLEXOLOGIE INTÉGRALE MASSAGE SUR CHAISE</p> <p><i>Un moment privilégié juste pour vous</i></p> <p>Marie Sylvie Sicard (450) 792-2194 <i>praticienne en réflexologie intégrale</i></p>	<p>SOINS DES PIEDS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupe d'ongles • Cors, callosités, durillons • Massage léger <p>Lucie Gendron infirmière <i>(Région de Beloeil)</i> Pag: 230-8240 <i>(Service à domicile ou en clinique)</i></p>										
<p>Astrologie</p> <ul style="list-style-type: none"> ▲ Analyse du caractère ▲ Éducation ▲ Orientation professionnelle ▲ Révolution solaire ▲ Astrologie médicale <p>Guyleine Heyez Tel: (450) 653-9069</p>	<p>MAÎTRE REIKI</p> <p><i>Cours offerts les:</i></p> <table style="margin: auto;"> <tr> <td>Reiki I-II</td> <td>29 - 30 août 98</td> </tr> <tr> <td>Reiki III et Maître</td> <td>3-4-5-6 septembre 98</td> </tr> <tr> <td>Reiki I-II</td> <td>12-13 septembre 98</td> </tr> <tr> <td>Reiki I-II</td> <td>10-11 octobre 98</td> </tr> <tr> <td>Reiki III</td> <td>27-28-29 novembre 98</td> </tr> </table> <p>Lisette Auger (450) 446-5933</p>	Reiki I-II	29 - 30 août 98	Reiki III et Maître	3-4-5-6 septembre 98	Reiki I-II	12-13 septembre 98	Reiki I-II	10-11 octobre 98	Reiki III	27-28-29 novembre 98	<p>Cours Pensée créatrice et harmonisation de l'Être</p> <p>13 rencontres de 2 1/2 h / 20\$ ch. Débute: 8 septembre 1998</p> <ul style="list-style-type: none"> *Favorise la connaissance de soi, la détente, l'équilibre émotionnel, la clarté mentale *Vise l'harmonisation de l'Être dans sa totalité <p>536-0405 Annette M. Sauvé, naturothérapeute</p> <p>+Consultation privée +Méditation ressourcement (lundi soir)</p>
Reiki I-II	29 - 30 août 98											
Reiki III et Maître	3-4-5-6 septembre 98											
Reiki I-II	12-13 septembre 98											
Reiki I-II	10-11 octobre 98											
Reiki III	27-28-29 novembre 98											
<p>ACTUALISEZ VOTRE POTENTIEL D'AUTO-GUÉRISON</p> <ul style="list-style-type: none"> * Massage métamorphique * Reflexochromie * Fleurs de Bach - Reiki <p><i>Pour rendez-vous</i> HEIDI COLLET <i>pgt: 765-5472 787-9629</i></p>	<p>Conscience et Maîtrise</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yoga • Gymnastique respiratoire et Anti-stress <p>Huguette Babineau Tél.: (450) 446-6622 Beloeil et région</p>	<p>MASSAGE SUÉDOIS CINÉTIQUE MD*</p> <p><i>* Marque de commerce de Kiné-Concept inc.</i></p> <p>MASSAGE THÉRAPEUTIQUE ET DE DÉTENTE</p> <p>Laurent Handfield</p> <p><i>MASSOTHÉRAPEUTE, membre de l'AMPQ (reçu émis)</i> Tél.: (450) 446-3434 Beloeil et région</p>										

421071-05-09db

Bien de chez nous

Zellers

CE MARDI 8 SEPTEMBRE JOURNÉE

AVANTAGE 60

SI VOUS ÊTES AGÉS DE 60 ANS ET PLUS, VOUS OBTENEZ
15 % DE RABAIS SUR TOUS VOS ACHATS.

SAUF EXCEPTIONS HABITUELLES
(PRODUITS DE LA TABAGIE, PHARMACIE,
TÉLÉVISEURS, MAGNÉTOSCOPIES, JEUX VIDÉO, LOGICIELS ET CONCESSIONS)

CAFÉ ET MUFFIN GRATUIT JUSQU'À 11 HEURES
SUR PRÉSENTATION DE VOTRE CARTE AVANTAGE 60

DRAPS SANTÉ

Super solde

Draps santé pour lit Jumeau prix régulier \$ 39,99

\$ 29.97

Draps santé pour lit Double prix régulier \$ 49,99

\$ 39.97

Drap santé pour lit Queen prix régulier \$ 59,99

\$ 49.97

Drap santé pour lit King prix régulier \$ 69,99

\$ 59.97

ZELLERS, OÙ LE PRIX LE PLUS BAS FAIT LOI...

Seulement à vos magasins de St-Hyacinthe, Beloeil, Drummondville, Sherbrooke,
St-Jean-Sur-Richelieu, Victoriaville, Sorel, Magog et Granby



467-5171

Vidéo Casette Beloeil

249, Duvernay, Beloeil

Vous propose de
louer vos films favoris
à petit prix!
Procurez-vous la
"Carte fidélité" pour

24,95\$

- 5,00\$

19,95\$

500\$

de rabais sur la
Carte Fidélité

Valable jusqu'au 15 septembre 1998

MATTHEW McCONAUGHEY ETHAN HAWKE
SKEET ULRICH VINCENT D'ONOFRIO

LES FRÈRES NEWTON



ÉCONOMISEZ
jusqu'à 300,00\$
sur vos locations

421283-5-95C

Dépêchez-vous! L'étoile brille encore!

STARTAC

à
partir
de

99\$*



forfait
FLEX

25\$*
par mois

- ✓ 50 minutes gratuites
- ✓ 30c par minute (de 50 à 100 minutes)
- ✓ soir et week-end 10c la minute

*Le téléphone
cellulaire le plus
petit au monde!*

Voir en magasin pour les détails et conditions de vente. Avec
un contrat de 12 mois. Frais d'activation et frais de licence en
sus. Sous réserve de l'approbation de crédit.
Le modèle peut varier de la photo.
Cette offre débute le 1 juillet et se termine le 30 septembre 1998

Cellcom

Longueuil

Centre Cellulaire Plus
650, PI Trans-Canada
(sortie 91, autoroute 20)

463-7777

Montréal

Centre de communication personnelle
5200, Paré
(1 rue à l'est de Dacane)

739-7777

Laval

Centre Cellulaire Plus
1636, St-Martin Ouest
(à l'est de l'autoroute 15, près de Mike's)

629-7777

Chomedey

Centre de communication personnelle
Carrefour Laval
3003, boul. Le Carrefour

978-7133

POUR LA RENTRÉE, JE CHOISIS
RENAUD-BRAY

LIVRES. MUSIQUE. VIDÉO. REVUES. PAPETERIE



Les trois mousquetaires
Alexandre Dumas
Seulement **3,95\$**



Dictionnaire Hachette Oxford
français-anglais
anglais-français
29,95\$
rég. 49,95\$



Petit Larousse Illustré
1999
39,95\$
rég. 54,95\$

LE PETIT ROBERT

Nouveau
Petit Robert



Larousse de Poche
français-anglais
anglais-français
Seulement **6,95\$**



Le Multi des jeunes
Seulement **32,95\$**



IR
57,95\$
rég. 72,95\$



DISQUE COMPACT
Never S-a-y Never
BRANDY
14,99\$
rég. 20,99\$

6925, boul. Taschereau
Brossard, 443-5350
Service aux collectivités

(Entreprises et bibliothèques) 443-0659

VOTRE LIBRAIRIE À DOMICILE
Service d'expédition par poste ou messagerie
Pour commander: 514-342-2815
E-mail: sad@renaud-ray.com

OUVERT JUSQU'À MINUIT 7 JOURS/SEM.

Portes et fenêtres
Excel inc.

ESTIMATION GRATUITE

- PORTES D'ACIER, DE PATIO ET DE GARAGE
- FENÊTRES D'ALUMINIUM OU P.V.C.
- GRILLES DE SÉCURITÉ • GOUTIÈRES • RAMPES
- REVÊTEMENT DE VINYLE OU D'ALUMINIUM
- RÉPARATION DE TOITURES • VITRES ET MOUSTIQUAIRES

Plan de financement taux privilégié
* Sujet à approbation du crédit

880, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire **464-1852**
http: www.genek.ca http: www.apchq.com.excel

MASKA FIBRE **OUVERT AU PUBLIC**

GROSSISTE **OUVERT LE SAMEDI DE 9H - 12H**

Spéciaux jusqu'au 18 septembre

Concept unique à Saint-Hyacinthe
Profitez d'un vaste choix de tissus à la livre pour habiller petits et grands

ÉLASTIQUE

1 1/2" tricoté blanc ... rég. 0,49\$/m	SPECIAL 0,25\$/m. Bobine complète 50 m. 10\$
2" tricoté blanc ... rég. 0,55\$/m	SPECIAL 0,32\$/m. Bobine complète 50 m. 14\$
3" tricoté blanc ... rég. 0,79\$/m	SPECIAL 0,45\$/m. Bobine complète 50 m. 19\$

*** Vous pouvez le couper en deux et par le fait même avoir deux fois plus d'élastique pour le même prix...

LOT DE FILS
100% polyester, 2000 verges
10 BOBINES pour 7,50\$

20% DE RABAIS
sur tous les tissus au mètre uni ou imprimé
20% sur le prix de détail

NOUVEAU
Fil pour brodeuse, bobine de 1000 mètres,
100% polyester, plusieurs couleurs disponibles

50% RABAIS 50%
à l'achat du ouaté ou tricot en coupon à la livre, obtenez **50% DE RABAIS** sur une estampe (décalque) à votre choix

1 coupon par facture
Valable jusqu'au 28 nov. 98
Présentez votre coupon avant de payer
MASKA FIBRE
6230 FRONTENAC SAINT-HYACINTHE QUÉ.
Tél.: 450-774-6188

MASKA FIBRE
6230 FRONTENAC SAINT-HYACINTHE
450-774-6188

Fête champêtre à Otterburn Park: besoin de choristes

Le dimanche 13 septembre, aura lieu une fête champêtre à la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil d'Otterburn Park. Toute la population est invitée à venir fraterniser avec les gens d'Otterburn Park. La messe québécoise précédera le dîner. On recherche actuellement des choristes pour l'animation de cette messe; la répétition aura lieu le mercredi 9 septembre, à 19 h 30, à l'église d'Otterburn Park. Se présenter à la répétition où s'inscrire au 460-6400 ou au 467-5757.

Ateliers de compostage à Otterburn Park

La population d'Otterburn Park est invitée à assister aux ateliers de compostage domestique qui ont lieu les dimanches matin, à 10 h 30, au point de démonstration de compostage domestique situé sur le terrain de Muséobus. C'est gratuit. Renseignements: Guy Desgranges au 446-2932.

CENTRE D'ÉVEIL MANOCHA

PRÉ-MATERNELLE POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS

Située au Centre Civique de Mont-Saint-Hilaire.
Maintenant 23 ans d'existence.
Professeurs diplômés

TRANSPORT ORGANISÉ DANS:
Mont-Saint-Hilaire • Otterburn Park • Beloeil • McMasterville

INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE PROCHAIN DES MAINTENANT
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

464-1617

THERMOCO

M. Luc Dubois, conseiller chez Thermoco, a vraiment la solution pour d'éventuelles pannes d'électricité... parce que 250 installations plus tard, tout le monde est convaincu que le convecteur "deville" sait vous réchauffer!

Je vous attends!

721, boul. Laurier, Beloeil
464-2188

PROMOTION 2e Anniversaire!

FORMATION MS-OFFICE 97

- Programme de 56 heures incluant 4 cours
- Windows 95 - Introduction
- Introduction à MS-Office 97
- MS-Word 97 - Niveau 1
- MS-Excel 97 - Niveau 1

Seulement 4 versement de 169\$*

FORMATION MS-OFFICE PRO 97

- Programme de 92 heures incluant 6 cours
- Windows 95 - Introduction
- Introduction à MS-Office 97
- MS-Word 97 - Niveau 1
- MS-Excel 97 - Niveau 1
- MS-Powerpoint 97
- MS-Access - Niveau 1

Seulement 6 versement de 189\$*

Programme personnalisé aussi disponible

ACADÉMIE DU SAVOIR
550, boulevard De Mortagne, Boucherville, Bureau 230 **449-0440**

COMMENT ARRIVER TROP TÔT

En Volvo S70 T5 SE Spécial Edition. Savourez l'élégance de la carrosserie, des antibrouillard au becquet arrière - le miroitement de la peinture métallisée et des roues en alliage. Installez-vous dans le siège en cuir à 8 réglages télécommandés, ouvrez le toit ouvrant, et libérez les 200 watts de l'autoradio à trois CD. Prenez le volant garni de cuir... et allez-y! Les 236 chevaux du moteur turbo-compressé font ressortir le plein potentiel de la suspension sport, du régulateur de traction et de l'ABS. Tous vos sens avivés par le plaisir de la conduite, vous arrivez hélas à destination. Consolez-vous, il reste encore le chemin du retour. Sécurité avant tout.

VOLVO S70 T5 SE SPECIAL EDITION
429\$
par mois avec bail de 36 mois
Acompte de 6720\$, incluant transport et préparation

VOLVO
Sécurité avant tout

Automobiles

CHICOINE

DERNIÈRE CHANCE L'OFFRE SE TERMINE LE 31 AOÛT 98

VOLVO
#1 Concessionnaire au Canada pour la satisfaction de la clientèle

855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7V6
Tél.: Montréal 875-3999 (450) 771-2305
Télécopieur: (450) 771-2430

INSCRIPTIONS DE LIGUES DE QUILLES

SALON de QUILLES VOLTA
BOUCHERVILLE-SAINTE-JULIE

24 allées de grosses quilles et 8 allées de petites quilles informatisées
641.6668

SALON Julie-Quilles
24 allées de petites quilles informatisées
649.6668

Sortez de votre train train quotidien...!

INSCRIPTIONS LIGUES DE QUILLES

JUNIORS DÉBUTANTS	GROSSES OU PETITES QUILLES
AMICALES RETRAITÉS	Tous les jours
COMPÉTITIONS	10h-13h-15h-19h-21h

Coût: Entre 5\$ et 15\$ (taxes incluses)
CLINIQUE DE QUILLES GRATUITE POUR LES NOUVEAUX INSCRITS

PARTIE GRATUITE
GROSSES OU PETITES QUILLES
VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 98 sur le prix régulier
1 coupon par personne/jour

SALON DE QUILLES VOLTA
30, Des Frères-Lumière

SALON JULIE-QUILLES
210, Armand-Frappier

OUVERTURE dès 9h tous les jours
7131 32-29-89C

Ski Bromont

Spécial passe de saison

Nouveau!
Saison 1998-1999
Capacité supérieure d'enneigement

Épargnez **750\$**

449\$ + tx (rég. 539\$ + tx)

Maximum par famille

Épargnez **300\$**

1599\$ + tx (rég. 1899\$ + tx)

Rabais disponibles jusqu'au 15 septembre 1998

Avantages aux détenteurs de billets de saison:

Une *Plus-Value* de plus de 400\$

- Invitez un ami ou un membre de votre famille gratuitement durant la saison
- Bénéficiez de deux visites gratuites au Mont Orford au cours de la saison
- Obtenez 50% de rabais toute la saison à Orford, Owl's head, Sutton et au Mont Ste-Anne
- Obtenez entre 25% et 50% de rabais dans près de 50 stations au Québec et aux États-Unis
- Accès au Salon des membres
- Rabais à la boutique Sports Experts au pied des pentes

Informations: 1 888 866-4270 • (450) 534-2200 poste 2100 • www.skibromont.com

Sortie 78 • Autoroute 10 • À seulement 45 minutes de Montréal



MBP GIGANTESQUE VENTE

sous la tente à Laval

les 11, 12 et 13 septembre

Poêle et foyer

VERGLAS?

Je me souviens...



33 ANS
1965 • 1998



Modèle GD40 au gaz

- Plus de 40 modèles chauffants sur place
- Bois, gaz et huile
- Installation gratuite si vous achetez durant ces 3 jours (valeur de 200 \$) même si vous passez à une de nos succursales.
- Plusieurs spéciaux sur place
- Licence de la Régie du bâtiment

NAPOLÉON



La prochaine génération de poêles à bois et encastrables

Financement disponible sur place (15 minutes) par le Crédit Plan de la Banque Nationale

nn
DIVISION DE MONTRÉAL
BRIQUE ET PIERRE INC.



FINI-PLUS MICRO-ROCK
Manteaux et tablettes non combustibles pour foyer

Boutique Rive-Nord
28, boul. Industriel
Saint-Eustache
473-4571

Boutique Laval
1070, montée Masson
Duvernay, Laval
661-1515

Boutique Rive-Sud
3170, rue Harvey
Saint-Hubert
656-5110

UNIQUE DANS LA RÉGION

ATOUT-PRIX DÉPANNEUR LECHASSEUR

LOTÉRIE - BIÈRES - VINS - FAX ET PLUS

DÉGUSTATION GRATUITE DE BIÈRES



La Cie Oland
(Keith's - Classique - Guinness)

10 **jeudi** 11 **vendredi** 12 **samedi**
septembre

jeudi et vendredi 16h à 21h
samedi 14h à 20h

À surveiller semaine du 21 septembre
l'arrivée de 9 nouvelles bières importées
de Belgique - Allemagne - France

Sélection complète de micro-brasseries
+ verres + accessoires

729, LECHASSEUR BELOEIL 464-2811

Voyages ACTION
Permis du Québec



France Tessier
directrice

Michelle De Montigny
conseillère

CANCUN / PLAYACAR

**Caribbean village Playacar
golf & beach club**
(chambre sup/F.C. tout inclus)

DÉPART 13 au 20 SEPTEMBRE

1 sem. à partir de **948\$** 2 sem. à partir de **1388\$**

GOLF INCLUS

PLACE DES OISEAUX
95, Bella-Vista, local D, Saint-Basile-le-Grand
653-7880

Activités de la rentrée au Berceau

Le centre périnatal Le Berceau offre les activités suivantes pour la rentrée: yoga prénatal, du 8 septembre au 13 octobre, à 19 h 30, rencontre pour les autres enfants de la famille sur la venue de bébé, le 16 septembre à 19 h, des rencontres prénatales du 21 septembre au 9 novembre, à 19 h 30. Renseignements: laisser un message sur le répondeur, 446-7760, les responsables rappellent rapidement. Le centre est situé 103, rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil.

Les Petits Nomades de Saint-Basile-le-Grand

Les rencontres mensuelles de l'échange-gardiennage reprennent au Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand. Elles ont lieu le deuxième mardi du mois, de 9 h 30 à 11 h. La première réunion a lieu le 8 septembre afin de permettre aux nouveaux de faire connaissance avec d'autres jeunes familles. Les bouts de chou sont les bienvenus. Renseignements: 461-2111.

Concept Du Meuble Emr.

• Fabrication et installation • Armoires de cuisine • Salle de bain

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



Armoires de cuisine et salle de bain personnalisées selon vos exigences

• Choix d'essences et de couleurs, bois, mélamine, stratifié, thermoplastique

SPÉCIAL
sur armoires de cuisine en mélamine de couleur haut de gamme pour le prix de la mélamine blanche sur achat avant le 15 octobre

Propriétaire
M. Pierre Tardif

SUR RENDEZ-VOUS

820, chemin Benoit, Mont-Saint-Hilaire 464-7697

Les Herbivores

Service d'entretien paysager
Résidentiel et commercial

Il faut déjà penser à préparer votre pelouse pour l'automne

Offre spéciale pour l'aération de gazon

10% de rabais
Pour réservation avant le 20/09



Service de qualité
Prix compétitifs

ÉTUDIANTS DYNAMIQUES

464-9174

On en mange du gazon En référence plusieurs clients satisfaits

Spécial d'automne d'installation électrique

Pour estimation gratuite:
Sylvain Beauchemin
+ de 20 ans d'expérience

Vous êtes fatigués de changer les fusibles "au hasard?"

Pensez à changer votre entrée électrique avec des disjoncteurs.

De plus, informez-vous pour installation de raccordement pour une génératrice!

BEAUCHEMIN ELECTRIQUE INC.

- Installation
- Commercial
- Réparation
- Industriel
- Résidentiel

700, Authier Mont-Saint-Hilaire

SP Sclérose en Plaques Québec

La Marche de l'eSPoir: un grand pas pour vaincre la SP

Le dimanche 20 septembre prochain, près de 2 000 personnes de tous âges et de toutes conditions physiques sont attendues à la quatrième édition de la Marche de l'eSPoir au profit de la Société canadienne de la sclérose en plaques (Division du Québec).

Ayant lieu simultanément dans six villes, soit Chicoutimi, Montréal, Québec, Sherbrooke, Sorel et Trois-Rivières, la Marche de l'eSPoir propose un parcours de 10 km et un de 5 km accessible aux fauteuils roulants. L'objectif de cette campagne de collecte de fonds qui a permis d'amasser 90 000\$ l'année dernière, est de 120 000\$ cette année. Le comédien Robert Toupin (*Sous un ciel variable, Urgence et bientôt dans Réseau*), porte-parole provincial, sera au nombre des participants à la Marche de Montréal. Chaque Marche offre des rafraîchissements aux haltes-repos, un léger goûter au fil d'arrivée et de magnifiques prix.

Plus que jamais, le simple fait de participer à la Marche de l'eSPoir nous rapproche d'une cure à cette maladie. En effet, depuis la fondation de la Société canadienne de la sclérose en plaques, il y a 50 ans, plus de 54 millions de dollars ont été investis dans la recherche et quatre médicaments sont maintenant disponibles. La sclérose en plaques est la maladie neurologique la plus répandue au Canada, elle touche quelque 12 000 personnes au Québec.

Dépêchez-vous de vous inscrire, la date limite est le 11 septembre prochain, composez le 1 800 268-7582

Veuillez libeller les chèques au nom de la sclérose en plaques du Québec et les envoyer à l'adresse suivante:
203 boul. Laurier bureau 100
Beloeil J3G 4G8

Sonic

LA PRESSE, MONTRÉAL, MARDI 30 JUIN 1998

Nombreuses pannes de courant en Montérégie

Les violents orages qui se sont abattus hier sur tout l'ouest du Québec, ont privé de courant jusqu'à 45.000 abonnés d'Hydro-Québec de la Montérégie, de l'Estrie et du Centre du Québec. C'est dans la région de Québec que les pannes ont été les plus nombreuses, nombre s'étant étendus aux régions de Montréal, mais la cause de pannes dans ces régions n'est pas la même.

A part la panne du poste Knowlton, la plupart des interruptions étaient dues à des bris du réseau de distribution, selon Mme Nadeau, qui prévoyait que le courant serait rétabli au plus tard ce matin, dans l'imense majorité des cas. Les orages ont également touché l'Abitibi, l'Outaouais, les Laurentides, Lanaudière, la région de Montréal, mais la cause de pannes dans ces régions n'est pas la même.

Sonic installe et garantie ces appareils et distribue le propane

«Programme clé en main»

Sécuritaire, économique, propre et sans électricité

Foyer au gaz



Chauffage, «Direct Vent»



sans électricité



sans électricité

Plan de financement disponible Paiement en janvier 99 *

* sujet certaines conditions

Sonic Propane
3580, Isabelle, Brossard Tél.: 444-5530

Salle de montre
du lundi au merc. de 8h à 17h
jeudi et vendredi de 8h à 17h
samedi de 10h à 15h

Cercle de fermières

Une invitation toute spéciale est lancée par le Cercle de fermières de Beloeil, pour leur première réunion qui aura lieu le mercredi 9 septembre, à 13 h, à la salle du Club de l'âge d'or. Renseignements: Huguette au 467-7874 ou Francine au 464-1776.

Le Cercle de fermières de Saint-Basile-Grand reprend ses activités le lundi 14 septembre, à 19 h 30, au sous-sol de la Gerbe dorée, 9, rue des Roses. Nouveaux sujets de discussion et d'information ainsi que nouveaux ateliers en arts textiles sont au programme cette année. Le thème de l'année chez les Fermières: La situation économique de la femme. Renseignements: Jeannine Gauthier au 653-4367 ou Micheline Morissette au 461-3490.

Meubles anciens à vendre

Meubles antiques à vendre par offres écrites à la sacristie de l'église Saint-Jean-Baptiste (bureaux, armoires, lits, etc...), ce

samedi 5 septembre de 9 h à 16 h et le dimanche 6, de 8 h à midi. Renseignements: 467-3825.

Déjeuner d'autrefois

Les petits déjeuner d'autrefois sont de retour à Saint-Jean-Baptiste les deuxièmes mardi du mois. Dès le 8 septembre, à 9 h, les retraités sont conviés à la salle municipale, 3100, rue Principale. Coût: 2 \$. On parlera d'ostéoporose avec Christiane Fraser du CJSC du Richelieu. Responsables: Claire Thibault au 464-7859 ou Denise Dion au 464-6355.

La rentrée au Club d'astronomie

Le Club d'astronomie de Beloeil reprend ses activités ce mardi 8 septembre, à 19 h 30, à l'école secondaire Polybel, 725, rue Lévis à Beloeil. L'entrée est libre pour assister à une réunion; les rencontres se terminent vers 21 h 30. La rentrée se fait sous le signe de la rencontre provinciale des astronomes amateurs et des renseignements sur de l'équipement usagé.

Paradis Auto

LOCATION AUTOS CAMIONS
VIA ROUTE

Rien de comparable
au volant!

SUPER SPÉCIAL VACANCE
LOCATION
à la journée, à la semaine
au mois, à l'année

HORAIRE
Lundi au vendredi
8h00 à 18h
Samedi
7h30 à 16h
Dimanche
9h à 14h
Beloeil

2 adresses pour mieux vous servir
18 A, boul. Laurier, 500, boul. Laurier,
McMasterville (côté arrière de Dupré) 536-3575
Saint-Hilaire 464-9806

COLLÈGE FRANÇAIS
Le collège privé québécois d'influence française

INSTITUTION PRIVÉE MIXTE
Préscolaire • Primaire • Secondaire • Collégial • Transport • Pensionnat

Un gage de réussite
pour vos enfants

Au Collège Français, vos enfants reçoivent un enseignement privé de qualité dans un milieu de vie stimulant.

<p>PRÉSCOLAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temps plein dès l'âge de 4 ans • Classe bilingue (4 ans) • Initiation à l'anglais et à l'informatique 	<p>PRIMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Profils régulier et accéléré • L'anglais dès la 1^{re} année • Bain linguistique anglais en 6^e (De Serres et Longueuil)
---	---

<p>SECONDAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un pavillon réservé aux étudiants du sec. 1 (Montréal) • 4 profils d'études: Enrichi, Régulier, Linguistique et Sportif 	<p>Pour informations: Montréal: (514) 495-2581 Rive-Sud: (450) 679-0770 Site Internet: www.collegefrancais.ca</p>
---	--

<p>COLLÉGIAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 programmes d'études: Sciences de la Nature, Sciences Humaines et Arts & Lettres 	<p>NOUVEAU Transport offert pour l'île de Laval et les Basses-Laurentides</p>
---	--

SERVICE DE PENSIONNAT
Offert à Montréal (primaire et secondaire) et à Longueuil (primaire).

SOIRÉE RETROUVAILLES DES DIPLÔMÉS '73
Le 17 octobre 1998, contactez Madame Guidi au (514) 630-5800

LES RÉSIDENCES SOLEIL

Une vie de rêve...
au pied de la montagne

RÉSIDENCES DE PRESTIGE POUR JEUNES RETRAITÉS ET GENS DU BEL ÂGE

*P*our une belle retraite, venez visiter nos appartements 1 1/2 à 5 1/2 et nos installations des plus modernes. Sécurité 24h, porte-patio, balcon...

<ul style="list-style-type: none"> -Sécurité 24 heures -Ascenseurs -Entretien ménager -Visite de médecins -Stationnements intérieur et extérieur -Système d'alarme -Service bancaire -Service médical 	<ul style="list-style-type: none"> -Sauna, Spa -Messe, Chapelle -Urgence dans chaque appartement -Salle de télévision -Ophtalmologiste -Personnel courtois -Piscine intérieure -Salle à manger -Fêtes, Spectacles 	<ul style="list-style-type: none"> -Bibliothèque -Salle de jeux -Pédicure -Jardins -Terrasses -Comité de résidents -Et bien plus encore...
---	--	---

SPÉCIAUX	SPÉCIAL SECTION SOINS	REPAS								
<ul style="list-style-type: none"> • Studio 1 1/2 à partir de 845\$ Incluant 3 repas et entretien ménager mensuel et ameublement, électricité, eau chaude et chauffage • App. 3 1/2 à partir de 895\$ Incluant entretien ménager mensuel, électricité, eau chaude et chauffage • App. 4 1/2 à partir de 1195\$ Incluant entretien ménager mensuel, électricité, eau chaude et chauffage 	<p>Grand studio à partir de 1385\$ Incluant 3 repas et collation, porte-patio, balcon, 1/2h de soins, entretien ménager hebdomadaire, lavage de literie, électricité, eau chaude, chauffage, ameublement inclus, salle de bain privée, occupation simple.</p> <p style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px;">Convalescence, court séjour ou vacances à partir de 50\$ / jour incluant 3 repas et commodités</p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Plan 1 repas principal</td> <td style="text-align: right;">170\$</td> </tr> <tr> <td>Plan 2 repas principaux</td> <td style="text-align: right;">305\$</td> </tr> <tr> <td>Plan 3 repas</td> <td style="text-align: right;">355\$</td> </tr> <tr> <td>Plan 1 repas principal et déjeuners</td> <td style="text-align: right;">220\$</td> </tr> </table>	Plan 1 repas principal	170\$	Plan 2 repas principaux	305\$	Plan 3 repas	355\$	Plan 1 repas principal et déjeuners	220\$
Plan 1 repas principal	170\$									
Plan 2 repas principaux	305\$									
Plan 3 repas	355\$									
Plan 1 repas principal et déjeuners	220\$									

Joignez-vous à la plus belle et la plus grande famille de Mont Saint-Hilaire

L'ASSURANCE DES RÉSIDENCES SOLEIL
Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, vous pourrez résilier votre bail.

Choisir les RÉSIDENCES SOLEIL, c'est choisir votre résidence en fonction de vos besoins d'aujourd'hui, mais aussi ceux de demain...

Visite tous les jours de 9h à 18h ou sur rendez-vous

MANOIR MONT ST-HILAIRE
550, boul. Laurier Mont-St-Hilaire
(450) 467-8209

Une entreprise familiale

Gens du bel âge, notre priorité est votre qualité de vie...

MONT ST-HILAIRE

SOREL

BOUCHERVILLE

SHERBROOKE

Gagnant du prix bâtisseur gerontisme 1996

ST-LAURENT

LES RÉSIDENCES SOLEIL

GRUPE SAVOIE

Sans frais: 1-800-363-0663

Autres prix disponibles:
MANOIR BOUCHERVILLE - MANOIR SOREL -
MANOIR SHERBROOKE - MANOIR ST-LAURENT
Bientôt, MANOIR GRAMBY
offrira tous les services des Résidences Soleil.

Internet: <http://www.residencessoleil.ca>

Hommage à Serge Pepin

Un homme simple et engagé: Serge Pepin conduit à son dernier repos



Une foule nombreuse est venue se recueillir en l'église de Saint-Mathieu, à Beloeil, afin de témoigner de sa considération envers un homme profondément engagé envers sa communauté.

Au revoir Serge; homme d'affaires qui a bûché dur dans sa vie, homme généreux, compréhensif, juste et amical. Un patron que tous ses employés aimaient car il était un ami pour tous.

Pilier de tous les organismes Serge, tu laisses un grand vide dans cette société. Tu nous manqueras beaucoup, toi qui aimais la vie, le monde et tes affaires qui ont été une réussite totale. Tes employés étaient comme une famille pour toi. Tu avais le bonjour facile et des petites

blagues quand tu passais.

Comme patron, tu es irremplaçable car tu étais unique. Ton sourire et ta bonne humeur étaient toujours au rendez-vous. Homme simple, tu voulais tellement vivre, mais la maladie t'a emporté au-delà, là où tu pourras te dire que tu as réussi ta vie, tes espoirs et que tu as semé beaucoup d'amour. Merci Serge... Bravo Serge...

*Diane Valade ex-employée
Sainte-Madeleine*



«En ce moment, je suis certain que vous pensez à une qualité, à un souvenir, à un moment précis où Serge vous a fait du bien», a souligné le curé Cordeau.



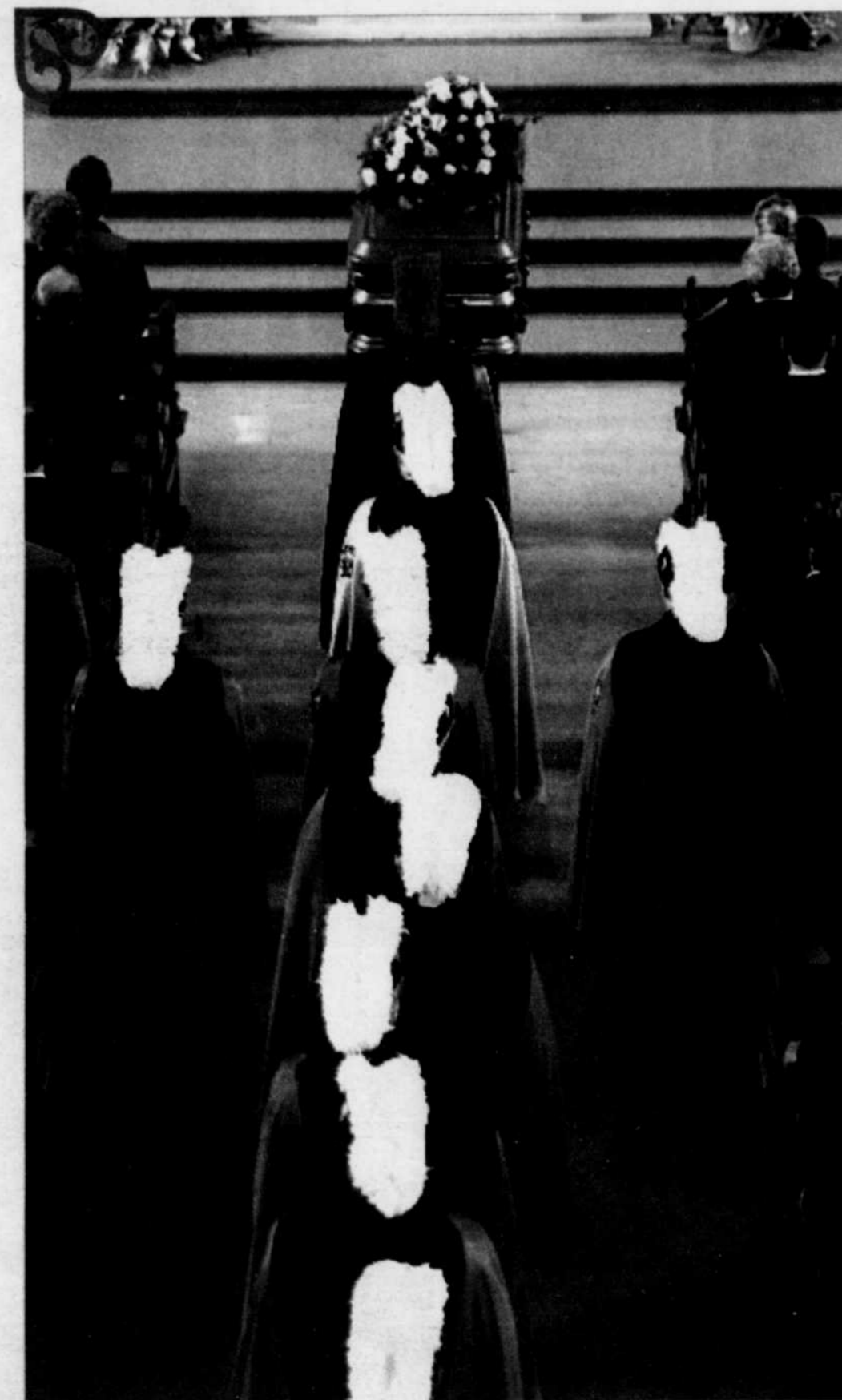
Les Chevaliers de Colomb ont dressé une haie d'honneur.



Serge Pepin était un homme profondément croyant. C'est sous cette bannière du Christ qu'il termine son passage ici bas.



Le Grand Chevalier Jean-Guy Payette était l'homme tout indiqué pour rendre hommage à celui qui a toujours fait passer la dignité des personnes avant toute chose.



Les Chevaliers de Colomb ont accompagné la dépouille jusqu'au seuil de son dernier voyage.

TOURNÉE de L'Œil

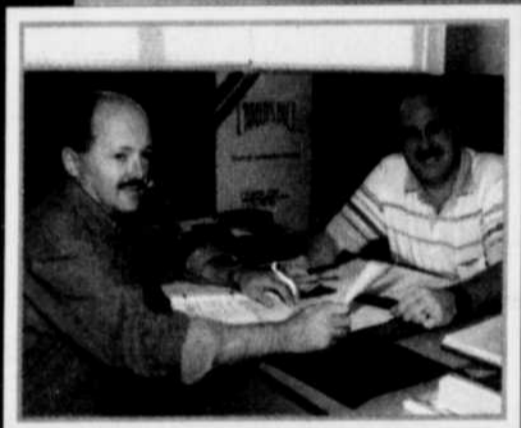
Des quilles et du plaisir à la salle Bel-Oeil

À la salle de quilles Bel-Oeil du 221, boulevard Cartier à Beloeil, c'est dans une ambiance cordiale et stimulante qu'on pratique ce sport car le propriétaire, Claude Turgeon, son épouse Marie-Claire (absente sur la photo) et Vicky prennent le temps de connaître la clientèle. Venez donc y faire un tour durant les heures de quilles libres ou inscrivez-vous dans une des ligues offertes ou encore réservez avec votre groupe un clair de lune le samedi soir. Pour plus d'information, on peut les joindre au 467-6206.



«L'Anglais d'ici» est ici pour vous

M. Yves Legault (à droite) en plein cours de conversation anglaise avec son élève M. Serge Guillemette. Situé au 93 boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire, L'Anglais d'ici offre des cours privés et semi-privés du lundi au samedi. Ces cours sont déductibles d'impôt et l'évaluation ainsi que la première leçon (jusqu'au 16 novembre 1998) sont gratuites. Composez le (514) 996-1496 (nine-nine-six-one-four-nine-six) et demandez Yves Legault pour vous informer ou vous inscrire.



Des golfeuses heureuses aux Arpens Verts

Les Arpens Verts en collaboration avec la boutique Sports aux puces ont fait deux heureuses gagnantes. Mmes Maryse Nault de Saint-Marc-sur-Richelieu et Glory Hébert de Mont-Saint-Hilaire ont remporté chacune un ensemble de golf Fairway, modèle Vision VXT d'une valeur de 400 \$. François Wilson de Sports aux puces pose à gauche des gagnantes et M. Danny Rhinds des Arpens Verts à droite.



Le salon Perfection fait peau neuve !

Le jeudi 27 septembre avait lieu, devant le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil et plusieurs invités, l'inauguration officielle du salon Perfection entièrement renové. La propriétaire, Mme Monique Prefontaine, est fière de son nouveau salon réaménagé et redécoré qui lui permettra d'offrir encore plus de services à sa clientèle. Le salon Perfection, le petit salon avec de grandes idées, est situé au 970, Ruisseau Nord à Saint-Mathieu-de-Beloeil, 536-0734.



Les Tendances d'ici



Pour se procurer un bon cigare cubain, mexicain... importé en humidor, Tabagie Variété Beloeil, 316, boulevard Laurier à Beloeil, 464-0004

Une gracieuseté de
DUPRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.



CHEVROLET MONTE CARLO 1996
43 000 km, intérieur de cuir, balance de garantie GM



CHEVROLET CAVALIER LS 1995
30 000 km, climatiseur, bien équipé



NISSAN QUEST XE 1994
83 000 km, tout équipé, balance de garantie Nissan



GÉO MÉTRO 1995
32 000 km, 5 vitesses, 3 en inventaire



PONTIAC BONNEVILLE 1995
69 000 km, tout équipé, très bonne achat

18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804

arts et spectacles

La comédienne Nicole Leblanc expose ses masques à Mont-Saint-Hilaire



bernard blanchard

■ MONT-SAINT-HILAIRE – La comédienne Nicole Leblanc, qui fait également dans la peinture, tiendra sa toute première exposition solo à Arts Station, à Mont-Saint-Hilaire, du 19 au 27 septembre.

«Je peins depuis 1984, mais je n'avais jamais pensé exposer, raconte la comédienne. Quand les filles d'Arts Station m'ont approchée, j'étais un petit peu anxieuse. Je suis habituée à la scène, habituée de travailler sur les planches avec les textes des autres. Dans le fond, les comédiens peuvent toujours se cacher. Mais pour la première fois avec cette exposition, j'ai l'impression de me mettre à nu en ouvrant ainsi la porte sur mon univers.»

Son univers, il est fait de masques. «Je ne fais que des masques. Je suis rivée là-dessus, il n'y a que ça qui m'inspire. Mais je ne peux pas dire si c'est l'influence du théâtre qui se manifeste. Je n'y ai jamais pensé, ne me suis jamais même posé la question.»



Quand elle n'est pas sur les planches et sur un plateau de télévision, la comédienne Nicole Leblanc manie le pinceau et crée des masques... On la reconnaît ici en compagnie d'André Montmorency, avec qui elle joua cet été à Eastman.

Mme Leblanc n'est pas prétentieuse pour deux sous. Elle affirme qu'elle a toujours peint pour le seul plaisir de la chose. «Je n'ai jamais appris, je n'ai pas de formation, pas suivi de cours.»

LA FAUTE À JANINE

La comédienne a cependant profité de l'influence de deux artistes de renom: Pierre Gauvreau, signataire de Refus global et, entre autres choses, auteur de téléromans, et Janine Carreau, sa conjointe, qui mène une carrière de peintre et de photographe.

L'exposition de Mme Leblanc a d'ailleurs été baptisée *C'est d'la faute à Janine*, dans le sens où c'est de la faute à Janine si elle a découvert la peinture...

«Ce sont eux qui m'ont encouragée à faire de la peinture. Depuis le tout début, ils m'ont toujours dit «vas-y, t'es capable». J'ai d'ailleurs fait quelques trucs avec eux», explique Mme Leblanc.

SANS AUCUNE RAGE

Celle-ci a une soixantaine d'oeuvres à son actif. «Je suis très irrégulière. Quand je fais beaucoup de théâtre ou de télé, je passe des grands bouts sans peindre. Mais quand je m'y mets, je m'y mets.»

La madame produit par bourrée, mais elle ne peint jamais avec rage. «Il y a longtemps que j'ai arrêté d'être enragée dans la vie... Le plaisir de la peinture c'est de voir devant soi quelque chose prendre vie, très lentement. C'est une espèce de méditation qui me permet d'évacuer, de laisser aller, de sortir du tourbillon de la vie...»

La peintre utilise surtout l'acrylique, mais elle se sert aussi de mille et un trucs comme des boutons, de la dentelle, des tissus. «Les résultats sont tout à fait saisissants», assure Jérémie Boudreault, une des trois fondatrices d'Arts Station, celle-

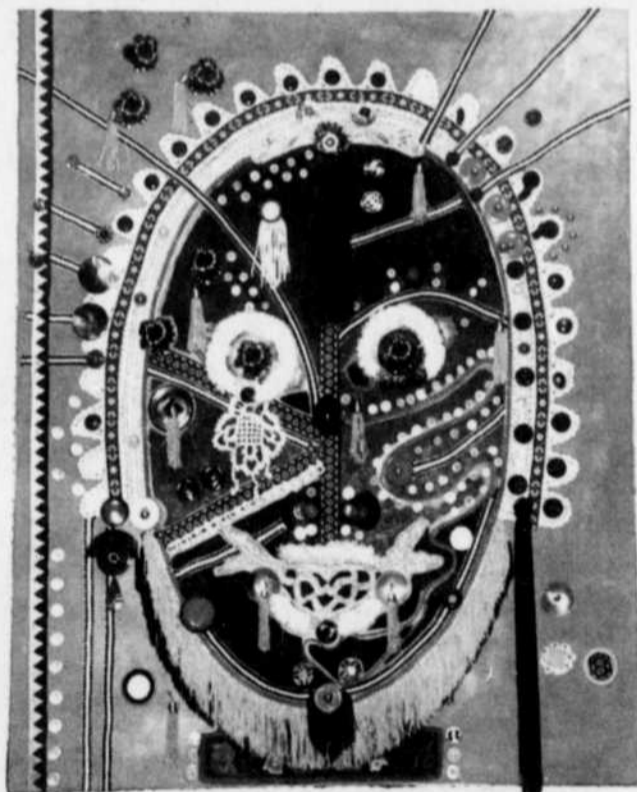
là même qui a lancé l'invitation à la comédienne.

UNE SOIRÉE-PERFORMANCE

Parallèlement à l'exposition de Mme Leblanc, Arts Station présente une soirée performance, le samedi 19 septembre, au cours de laquelle cinq artistes créeront à partir des oeuvres de la peintre.

Ces artistes sont Jérémie Boudreault, auteure et comédienne, Caroline Cloutier, danseuse et chorégraphe, Louise Laprade, comédienne, Pauline Lejeune, auteure, Xavier Petermann, auteur, compositeur et interprète. Nicole Filiatrault voit à la mise en scène, Michel Labadie, à la régie, Jérémie Boudreault, à la direction artistique.

Les billets (22 \$, taxes incluses) sont en vente à Arts Station (1087, boulevard Laurier, Mont-Saint-Hilaire, 536-3077). Un vernissage suivra la soirée-performance. Il sera possible ensuite de voir l'exposition du mercredi au dimanche, de 13 h à 17 h. Et il est à noter que les trois dernières journées de l'exposition, les 25, 26 et 27 septembre, s'inscrivent dans le cadre des Journées de la culture.



Une des oeuvres de Nicole Leblanc: Fleur de bourgeon, technique mixte.



Rolande Lavoie Malo (Photo d'archives)

Rolande Lavoie Malo au Musée Marius-Barbeau

■ MONT-SAINT-HILAIRE – L'artiste peintre Rolande Lavoie Malo, de Mont-Saint-Hilaire, participe à l'Exposition nationale de la Société de pastel du Canada, au Musée Marius-Barbeau, de Saint-Joseph-de-Beauce, jusqu'au 27 septembre.

Cette exposition des oeuvres de membres en pastel sec de la Société de pastel du Canada est en cours depuis le 3 septembre, mais c'est demain, dimanche, que se tiendra le vernissage.

L'événement se tient sous la présidence d'honneur de Anika Kertzer et de Claude Drouin, député du comté fédéral de Beauce.

Mme Lavoie Malo est membre professionnelle de la Société de pastel du Canada. Par ailleurs, elle enseigne l'huile et le pastel à l'Atelier libre de peinture de Beloeil depuis déjà quelques années.

L'artiste peintre de Mont-Saint-Hilaire possède une formation en dessin de mode. C'est probablement ce qui explique la souplesse et le mouvement que l'on retrouve dans ses oeuvres.

Mme Lavoie Malo oeuvre dans le domaine de la peinture depuis plus d'une vingtaine d'années. Et a pris part à de nombreuses expositions. (BB)

02-45906

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
(450) 773-9492

cinéma
Saint-Hyacinthe

Du 5 au 11 septembre 1998

A L'AFFICHE:	Tous les jours:
54	13h25 - 15h45 - 18h55 - 21h20
2e SEMAINE:	Tous les jours:
BLADE	13h10 - 15h35 - 19h10 - 21h40
2e SEMAINE:	Tous les jours:
FAUSSES ACCUSATIONS	13h30 - 15h30 - 19h05 - 21h05
2e SEMAINE:	Tous les jours:
LES FILLES FONT LA LOI	13h15 - 15h15 - 19h30 - 21h35
3e SEMAINE:	Tous les jours:
TOBBY	13h00 - 15h00
3e SEMAINE:	Tous les jours:
CHAPEAU MELON	13h20 - 15h40 - 19h00 - 21h15
4e SEMAINE:	Tous les jours:
MAUVAIS Oeil	19h20 - 21h25
4e SEMAINE:	Tous les jours:
A TOUT JAMAIS	13h05 - 18h45
4e SEMAINE:	Tous les jours:
HALLOWEEN	22h00
6e SEMAINE:	Tous les jours:
SOLDAT RYAN	13h45 - 19h00
9e SEMAINE:	Tous les jours:
ARMAGEDDON	15h30 - 21h20

RYAN PHILIPPE - SALMA HAVEZ
NEVE CAMPBELL - MIKE MYERS

LESLIE NIELSEN
FAUSSES ACCUSATIONS

LE PREMIER D'UN POKERET...
LE CŒUR D'UN HÉROS...
LA SÉPULTURE D'UN HÉROS...

WESLEY SNIPES
BLADE
STEPHEN DORFF
VERSION FRANÇAISE

LEUR ESPRIT REBELLE NE CONNAÎT PAS DE LIMITE.

LES FILLES FONT LA LOI

CHAPEAU MELON

SEAN CONNERY
UMA THURMAN

TOBBY 2
RECEVEUR ÉTOILE

A TOUT JAMAIS

GAGE
MAUVAIS Oeil

13

IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN

déconseillé aux jeunes enfants

Défilé de mode Automne 1998

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
PIERRE BOUCHER

Du génie, des gens et de l'espoir...

Bouchées et canapés: 18h15
Défilé: 19h00
Café et mignardises: 20h00

Endroit: Les Ailes de la Mode
Mail Champlain, Brossard

Présidentes d'honneur:
Claire Lamarche
Animatrice
Micheline Bouchard
Présidente du Conseil et chef de la direction
Motorola Canada Limitée

Billets disponibles à la
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER
PIERRE-BOUCHER
468-8136
au coût de 45\$
(reçu pour impôts de 35\$)

Prix de présence

Mardi, 29 septembre 1998

COURS DE YOGA

Respiration-Relaxation
pour refaire le plein d'énergie

Approche psychocorporelle, douce,
progressive, liée au quotidien
accessible à tous.

Inscription
SAINT-BASILE 653-7806
Relaxation/resp. Tous mardi 19h
Yoga 2e session et plus mardi 20h

McMASTERVILLE 467-3580
Yoga 1re et 2e session mercredi 19h

yoga: 1h30 chacun
relaxation: 1h chacun

- Début de session: Fin septembre

Pour information sur
le contenu des cours:
Claire de Repentigny, thérapeute
professeure de yoga, depuis 1978
(450) 441-5929

maison de la famille

Vallée du Richelieu

91, boul. Cartier, Beloeil

Automne 1998: horaire des activités

Estime de soi chez l'enfant:
Jeudi de 9h30 à 11h30 du 10 septembre au 10 décembre

Dessine-moi ta vie:
Mercredi 2, 9, 16 et 23 septembre de 13h15 à 16h15

Parent-Atout de l'après-midi de la discipline:
0-5 ans: mardi de 19h30 à 22h00
1er groupe du 22 septembre au 20 octobre
2e groupe du 27 octobre au 1er décembre

6-11 ans: mercredi de 19h30 à 22h00
1er groupe du 23 septembre au 28 octobre
2e groupe du 4 novembre au 9 décembre

12-17 ans: (soir) de 19h30 à 22h00
lundi: 1er groupe du 21 septembre au 2 novembre
jeudi: 2e groupe du 24 septembre au 3 novembre
(après-midi) de 13h30 à 15h30

Groupe d'entraide continue 12-17 ans:
4e mercredi du mois, dès le 20 septembre

YAPP: mercredi de 9h00 à 11h30
du 14 octobre au 25 novembre

Après YAPP: 1er et 3e mardi à partir du 8 septembre

Parents d'ados: mercredi de 19h00 à 22h00
du 28 octobre au 2 décembre

Stimulation précoce:
0-6 mois: de 13h15 à 15h45 à partir du 7 octobre
12-24 mois: lundi de 9h00 à 11h30
à partir du 21 septembre

Soutien aux aidants naturels:
de 13h30 à 15h30 à partir du 8 septembre

Mon coeur dans une valise:
de 19h30 à 22h00 du 5 octobre au 16 novembre

Ateliers pour prévention sur le suicide:
début le 6 octobre à 19h30

INSCRIPTIONS:
446-0852

"Les arts de la scène" ÉCOLE

ANN BROCKMAN

ENTRE JAMBE



BALLET CLASSIQUE
10 niveaux
4 ans et +
ainsi que pointes

BALLET JAZZ
tous les niveaux
6 ans et +

THÉÂTRE
tous les niveaux
6 ans et plus
et adultes

TANGO ARGENTIN
15 ans et +

SPECTACLES EN MAI
Inscription, 11 et 12 sept. 1998 session automne
13 professeurs

TECHNIQUES DE CIRQUE
4 ans et +
fil de fer
acrobatie
trapèze
jonglerie
unicycle et plus

ACROBATIE
cours spécialisé
6 ans et +

TRAPÈZE
cours spécialisé
7 ans et +

ESCRIME
8 ans et plus

ANN 446-6658
575, Lemoyne Beloeil

Cours de Danse Country

Dance en couple et en ligne
Disco-mobile Country
DJ: Jean-Yves Proulx
Noëlle Martin

COULRS DE DANSE COUNTRY AMÉRICAIN

ENDROIT DES COURS:
BRASIERVILLE:
3425, boul. LAURIER (116)
SAINTE-MADELEINE
TÉL.: (450) 877-5021

Tous les cours commencent à 19h et la durée du cours est environ 2 heures.

Coût est: 6\$ par personne par cours
Nous vous donnons la feuille des pas de la danse que vous apprenez (en français).

Surveillez la sortie de l'agenda des danseurs pour les soirées country américain du samedi soir

INSTRUCTEURS: JEAN-YVES PROULX & NOËLLA MARTIN
LUNDI: Le 28 septembre 1998 (intermédiaire)

INSTRUCTEURS: PATRICK BÉRUBÉ & LISE L'HEUREUX
MARDI: LE 22 SEPTEMBRE 1998 (débutant)



COURS DE DANSE COUNTRY

Disco Mobile Country
D. J. Patrick Bérubé
Lise L'Heureux
Dance en couple et en ligne
TEL: (450) 469-5563

LIQUIDATION

des derniers ACCENT 1998



à partir de **185\$*** / mois
48 mois

Seulement 7 en inventaire

0\$ comptant **0\$** transport préparation **0\$** dépôt de sécurité

GARANTIE 3 ANS
LA PASSION DE LA QUALITÉ

LUNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE: 5 ANS/100 000 km (éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans/60 000 km). Incluant: livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage.

HYUNDAI
Une ère nouvelle

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

Garage Recommandé CAA

*Photos à titre indicatif seulement. * Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour l'Accent L 3 portes 98 à partir de 185\$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 8 880\$. Aucun comptant, aucun dépôt de sécurité requis, transport et préparation inclus, taxes et immatriculation en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 8¢ par kilomètre additionnel. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire limité. Offre d'une durée limitée.

HYUNDAI Cayavant
2300, Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (sortie 130 Autoroute 20)
856-7878
(450) 774-6344 <http://www.autolinq.com/hyundaicayavant>

"Sur le boulevard de l'auto"

Les Petits Archets de Beloeil

Le groupe Les Petits Archets de Beloeil reprend ses activités. On y offre des cours de violon et violoncelle pour débutants et avancés, à partir de l'âge de 4 ans, ainsi que des cours d'initiation à l'orchestre à cordes et l'ensemble de musique de chambre. Les adultes intéressés à parfaire leur formation peuvent se joindre aux cours. Renseignements: Lucie Boisvert au 446-8400.

Atelier de vitrail de Beloeil

L'inscription à l'Atelier de vitrail de Beloeil aura lieu les 10 et 11 septembre, de 14 h à 16 h, et de 19 h à 21 h, au local de l'atelier, à l'arrière du centre culturel, 600, rue Richelieu ou en téléphonant aux numéros suivants: Suzanne au 446-8890 ou Hélène au 795-6347, le jour, ou Michel au 467-0354 ou Richard au 464-1875, le soir. Cours de base jusqu'à un niveau avancé.x

420293-22-888



MUSIQUE POUR JEUNES ENFANTS^{MC}

ATTENTION! ATTENTION!

Nouveau à Mc Masterville

COURS DE PIANO POUR ENFANTS DÉBUTANTS

- Cours de groupe avec des activités de chant, de piano, de rythme, d'écoute, de lecture à vue, de théorie et de composition.
- Approche pédagogique dynamique où la musique est abordée de manière créative en faisant appel à l'imaginaire de l'enfant par des jeux.

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT POUR SEPTEMBRE 1998

(450) 464-2394

Manon Allard, Prof. diplômé MJE^{MD}

SPÉCIAL VOYAGE 98

25-26 septembre:
Festival des couleurs (vers le nord)

16 octobre:
Fédération Âge d'Or Montréal

6-7-8 novembre:
Noël en automne Rivière du Loup (tout compris par personne 279\$)

28 novembre:
Visites et soirée dans l'Estrie

INF.: C. LUSSIER

467-4990
467-3670

Permis du Québec

ES-TU HEUREUX?

Tu es en recherche • Tu veux vivre de meilleures relations avec tes enfants, ton entourage...

prh Personnalité solide
Relations humaines de qualité

La formation PRH est là pour t'aider: Voici quelques exemples des cours offerts:

- **Conduire sa vie:** percevoir le but de sa vie et mieux vivre son quotidien. Les jeudis soir à compter du 17 sept. '98.
- **Gérer sa croissance:** parvenir à un développement harmonieux et sa personnalité.
- **Aider mes enfants à exister:** permet aux parents d'améliorer la relation avec leur(s) enfant(s).

*Chaque session se donne en 5 jours
Session à venir: "La vie en moi et ses entraves" par l'expression créative.
Pour inscriptions et informations:
Mme Jeanine Trudel Fluet
formation PRH
Tél.: (450) 773-4349

IC

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE

20,000.00\$ à 30,000.00\$ et plus à temps partiel ou à temps plein

I.F.T.C. MÉTHODE DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE

Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires
Diplôme officiel reconnu par la Corporation des Intervenants en Médecine Alternative (CIMA)

COURS INTENSIFS
de jour, de soir et le samedi
débutant le 12 septembre 1998 de 9 h à 12 h

1266 chemin de Chambly Longueuil

Cours supplémentaires en kinésithérapie, phytothérapie, aromathérapie et réflexologie

450-670-6464

Centre Culturel de Beloeil

Billetterie: 600, Richelieu, Beloeil
En vente dès maintenant Tél.: 464-4772

Heures de billetterie:
mardi au vendredi 10h à 17h
samedi: 10h à 12h

ADMISSION
(514) 790-1245
1-800-361-4595

Les Grandes Sorties en collaboration avec **max**

LYNDA LEMAY

Jeudi 17 septembre 1998 20h
Samedi 19 septembre 1998 20h
Régulier 31\$ Résidant 28\$
Abonnement 28\$
Un spectacle incluant les titres de son dernier album où se côtoient émotion et humour.

MARC DUPRÉ

Samedi 26 septembre 1998 20h
Régulier 30\$ Résidant 27\$
Abonnement 27\$

Un tout nouveau spectacle où les ados vont "tripper" autant que leurs parents!

LE LIBERTIN

Jeudi 1er octobre 1998 20h
Vendredi 2 octobre 1998 20h
Régulier 35\$ Résidant 32\$
Abonnement 32\$

L'événement théâtral du Festival Juste pour rire 98. "Diderot doit rédiger un article sur la moralité. Son constat: La morale est une escroquerie et l'absence de morale aussi." Une comédie avec: Louise Marleau, Robert Lalonde, Maude Guérin et autres, dans une mise en scène de Denise Filiatrault.

Les productions de la Coulisse inc. sont membres du Réseau Scènes

En collaboration avec L'oeil Régional

Gouvernement du Québec Ministère de la Culture
VILLE DE Beloeil
BANQUE NATIONALE DU CANADA
CARRÉ DE BIÈRE
PRODUCTIONS ILLUM

419581-5-98B

Ressourcement Psychocorporel
Mt-St-Hilaire enr.

Programmation automne/hiver ATELIERS DE CROISSANCE PERSONNELLE

- **Les relations amoureuses et la recherche de liens authentiques**
le mardi soir du: 15 septembre au 22 décembre 1998
le mercredi soir du: 6 janvier au 21 avril 1999
- **Le lien corps-esprit ou l'anatomie de la tendresse**
le mercredi soir du: 7 octobre 1998 au 3 février 1999
le mardi soir du: 5 janvier au 4 mai 1999
- **Les ateliers spéciaux**
Derrière le masque, un dialogue avec l'ordinaire et la soif du sacré.
L'identité et le monde de la relation

Dépliants des ateliers disponibles sur demande
Prochaine soirée d'information: le 16 septembre à 19h (Réservation requise)
Adresse: 638, rue Jean-Félix, Mt-St-Hilaire J3H 4Z6
Pour information / réservation et inscription
TÉL.: 446-4522

Jean-Pierre Monnet
Psychothérapeute - animateur
Diplômé de l'ÉQFP en collaboration avec l'École Française d'Analyse Psycho-Organique
membre de:
l'Association Québécoise d'Analyse Psychocorporelle et l'ANN

Les Services:

- Psychothérapie individuelle et de groupe
- Massothérapie
- Conférence-atelier

420228-5-98B

• ROCK'N'ROLL • MAMBO • CHA-CHA • TRIPLE SWING • MERENGUE •

QUICK-STEP • VALSE

Le Sodanse

COURS DE DANSE SOCIALE OU INTERNATIONALE

- **Débutants**
Possibilité de répéter votre cours sans frais supplémentaires
- **Avancés**
Groupes de tous les niveaux disponibles
- **Cours de danse de ligne**

"5 À 7" Pour personnes seules (18ans et plus)
Le 12 septembre prochain. Venez faire la connaissance d'un ou d'une partenaire.
Réservez avant le 10 septembre.

• Alain Tremblay
• Lise Plouffe

Membres de la Corporation des professeurs diplômés en danse sociale du Québec.

Tous les cours sont payables à chaque séance

TANGO • FOX TROT

• TRIPLE SWING • MAMBO • SAMBA • VALSE VIENNOISE • MERENGUE •

ANGLAIS • ANGLAIS • ANGLAIS

DIALOGUE INTERNATIONAL

Soyez bilingue en 99

METHODE VISUELLE

- Accent sur la conversation
- Cassettes video
- Cours dynamique
- Apprentissage rapide
- Deductible d'impôt
- Agréée par Emploi Québec
- Programme spécial pour entreprise

Informez-vous de notre garantie

INSCRIPTION: Sur rendez-vous.
Le cours débute le 14 septembre 1998

DIALOGUE INTERNATIONAL

Sur rendez-vous
41, boul. Laurier Beloeil 446-5511

arts station

1087, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

INSCRIPTIONS

ATELIER DE CRÉATION POUR ADULTES
SESSION AUTOMNE 1998
débutant le 21 septembre 1998

Lundi et jeudi de 19h à 22h
Atelier de peinture décorative avec Diane Royer
Volet #1, lundi-patine, faux-fini, vieillot, craquelures
**** 10 semaines

Volet #2, jeudi-imitation de marbre, bois et pierre
**** 10 semaines
mardi de 19h à 22h
Atelier de création en théâtre avec Jérémie Boudreau
*** 8 semaines

mardi de 19h à 22h
Atelier-Plus avec Tania Lebedeff
Dessin peinture: cours avancé **** 10 semaines
mercredi de 19h à 22h et vendredi de 9h à 12h
*** 10 semaines

Atelier de création en dessin-peinture avec Tania Lebedeff

"Pour le plaisir de créer" AUCUN PRÉ-REQUIS
INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT, PLACES LIMITÉES.
INFORMATION: (450) 536-3077

Cours de Danse Sociale



Louise Quirion
Marc-André Giroux

- Seul ou avec un partenaire
- En groupe, semi-privé ou privé
- Jour ou soir

Ces cours sont offerts aux:

- ENFANTS 5 ANS ET PLUS
- Adolescents
- Adultes
- Âge d'or

Avantages:

- Aucuns frais d'inscription
- Prix réduit pour un deuxième enfant inscrit
- Maximum de 12 couples par groupe
- Prix spéciaux à la session

Montant payable à chaque leçon.
Ces cours sont offerts à Beloeil et à Saint-Basile

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS
441-2135

CHA-CHA • SAMBA • TRIPLE-SWING • VALSE-LENTE • MAMBO • ETC.

Anciennement Le Paradis Club-Discothèque

California beach club

18 ans et plus

Dans un décor de plage

SUPER BEACH PARTY

Vend. 4 sept. SOIRÉE TROPICALE

Sam. 5 sept. SOIRÉE MEXICAINE

DÈS 21 H

Dimanche 6 septembre

PARTY ON THE BEACH

Apportez vos maillots Folies - jeux - concours

Bikinis Tenues de plage

1880, St-Jean-Baptiste de Rouville 446-0757

Samedi 12 septembre

dès 21h30

MEGA SOIRÉE

BAR OPEN

BILLETS PRÉ-VENTE OU GUICHET

LE SEPT

Des cours variés

- Stretching
- Tonification
- Ballon
- Relaxation

Pour un corps en santé

- Prévenir les maux de dos
- S'étirer
- Raffermer
- Bouger
- Et se détendre

COURS D'ESSAI GRATUIT
Samedi 12-19-26 septembre à 13 hres
Mardi 22 sept. à 18 hres sur rendez-vous

7600, ch. Chambly, St-Hubert
(près de l'autoroute 30)
(450) 926-1694

Propos de femmes

L'ESSENTIELLE

CENTRE DE FEMMES 231, rue Brillon, Beloeil 467-3418

LISTE DES ATELIERS offerts à l'automne 1998

TITRE	DÉBUT	JOUR et HEURE	DURÉE	COÛT
Communication relationnelle	7 octobre	mercredi 19h à 21h30	10 ateliers	50\$
Gymnastique respiratoire	13 octobre	mardi 13h15 à 16h15	6 ateliers	45\$
Projet d'écriture	23 septembre	mercredi 9h30 à 11h30	12 ateliers	50\$
S'aider soi-même	8 octobre	jeudi 13h à 15h30	10 ateliers	50\$
Mouvement corporel éducatif	19 octobre	lundi 19h à 21h	8 ateliers	45\$
"Santé" vous bien dans votre assiette	7 octobre	mercredi 13h15 à 15h15	10 ateliers	50\$
Mieux vivre son deuil sans oublier	19 octobre	lundi 13h à 15h30	8 ateliers	50\$
Survivre à l'inceste	À déterminer	mardi 19h à 22h	12 ateliers	À déterminer

Cette publicité est une gracieuseté de

INSCRIPTION: 8 septembre 1998 de 17h à 19h
PORTE OUVERTES: 8 septembre 1998 de 9h à 15h30
Carte de membre obligatoire au coût de 10\$

L'OEIL REGIONAL

419580-5-988

MASSOTHÉRAPIE

L'automne est le moment privilégié de votre engagement dans une démarche d'amélioration de votre santé.

Le **MASSAGE SUÉDOIS CINÉTIQUE** MD* est source de communication et d'influx positifs tels que bien-être, relaxation et équilibre énergétique.

* Marque de commerce de Kiné-Concept inc.

Laurent Handfield
Massothérapeute, membre de l'AMPO
Tél.: (450) 446-3434

420806-5-988

Conscience et maîtrise

Mieux comprendre la mécanique de son corps et de son esprit permet à chacun de gérer le stress quotidien et de profiter pleinement de la vie

BELOEIL ET RÉGION

ANTI-STRESS

GYMNASTIQUE RESPIRATOIRE

YOGA

COURS DE GROUPE AUSSI **COURS PRIVÉS**
SESSION D'AUTOMNE **EN TOUT TEMPS**

Du 14 sept. au 30 nov. 1998

NOS BUTS:

Vous aider à retrouver votre équilibre et à combattre:

- Le stress • L'anxiété
- La dépression • L'insomnie

Contrôlez vos émotions et vos peurs par la pratique de 5 sortes de respiration, dont le souffle purificateur

HUGUETTE BABINEAU
Enseigne le yoga et l'anti-stress depuis 1986
Elle est diplômée du Centre de yoga Colette Maher

Pour inscription et information
Tél.: (450) 446-6622

Les tables de la Vallée et leurs professionnels



Robert Charette est propriétaire du restaurant Patio Vidal depuis maintenant cinq ans. Que ceux qui s'inquiétaient de ne pas le voir à leur goût se rassurent, M. Charette s'est promis d'être au restaurant pratiquement tous les jours et il se fera un plaisir de vous piquer une petite jasette. Passez donc voir ce sympathique restaurateur et du même coup, calmez vos fringales au 60 boulevard Laurier à Beloeil, 446-1516.



Robert Charette

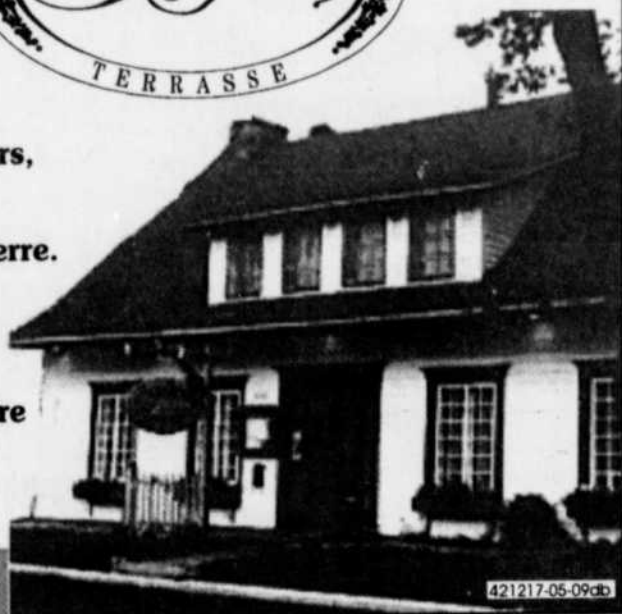
417081-5-988

Cuisine française



Terrasse

À la table du Jozéphill, venez apprécier les charmes de l'automne, ses odeurs, ses couleurs, et l'abondance des produits de la terre. Autant de doux plaisirs au bord du Richelieu face au mont-Saint-Hilaire



969, Richelieu
Beloeil 446-9751

421217-05-09cb



Fermé le lundi

Spéciaux du midi à partir de **6.80\$**

Service au comptoir pour emporter disponible

Spéciaux du midi mardi au vendredi 11 h 30 à 15 h 00	Soir fin de semaine Vendredi samedi 16 h 30 à 23 h 00
Soir mardi au jeudi de 16 h 30 à 22 h 00	Dimanche de 16 h 30 à 22 h 00

9, boul. Laurier, McMasterville • 464-0009
(route 116, coin Bernard-Pilon)

421789-05-000P



TRIO DU MIDI

Tous les MIDIS du lundi au vendredi

5.95\$

BOISSON INCLUSE
TABLE D'HÔTE À PARTIR DE

6.95\$

PÂTES DU JOUR
Maintenant disponibles



Tous les soirs:

Table d'hôte offrant 8 choix des plus variés

à partir de **9.95\$**

Le Côte à Côte... un monde de bon goût

418387-16-05cb



FERMÉ LE LUNDI

Grande variété de crêpes

*Une maison bi-centenaire...
Au bord du Richelieu...
Un repas des plus délicieux...*

Salle disponible pour réservation de groupe

940, Richelieu, Beloeil 464-1726

Soirée Magique

Voici la recette infallible pour ensorceler des adultes dont les yeux deviendront grands comme ceux des tout-petits.
Présentée par l'Agence de Magiciens MICHEL COURTEMANCHE

19 septembre 1998
BILLET: 25\$

Le coût du billet inclut le souper de porc et poulet braisés à volonté

Billet en vente maintenant
Quantité limitée
INFO: (450) 464-5557

Cabane à Sucre Malouin
2325, rang du Cordon, St-Jean Baptiste

restaurant

Le Château Chambord

L'UNIQUE RESTAURANT POUR TOUTE OCCASION

REPAS COMPLET 10 choix 7,95\$
tables d'hôte midi et soir 7 jours

SOUPER DANSANT VEN. SAM. DIM.
Claude Christian
organiste/chanteur

Pour réservation: 464-2710
Mail Montenach Beloeil

"SPÉCIALITÉ GIBIER"

restaurant Osteria
Fine cuisine franco-italienne du vieux beloeil

Brunch tous les dimanches

Venez déguster le menu du terroir la pintade

Réservation: 464-7491
914, Laurier, Vieux-Beloeil
André Drapeau, chef propriétaire

PIZZA EXTRA

TOUJOURS **2 POUR 1**
en tout temps, toutes grandeurs sur nos 20 sortes de pizzas AU CHOIX

Hot chicken + 1 peps 5 95\$	Club sandwich + 1 peps 6 50\$
1 sous-marin 7" au choix + 1 frite + 1 Peps 5 95\$	1 Pizza Bambino + 1 frite + 1 peps 5 75\$
1 grosse poutine + 1 peps 5 00\$	1 lasagne ou spaghetti + 1 peps 5 95\$

PRIX SPÉCIAL POUR 2 SOUS-MARINS AU CHOIX
2X7" 6 85\$ 2X10" 8 85\$ 2X14" 10 85\$

268, Choquette, Beloeil
446-1317

Association des tisserands de Beloeil

Un cours de tissage, niveau 1, commence le mercredi 16 septembre, de 19 h à 22 h, pour dix semaines, au coût de 120 \$, incluant la carte de membre. On y apprend la technique de montage de métier à la couette et à l'ensouple, échantillons tissés à la technique toile. Inscription: Peter Wrona au 464-6180. La première réunion mensuelle aura lieu le mardi 15 septembre à 19 h 15, à la

salle de la bibliothèque municipale, 620, boulevard Richelieu. Bienvenue aux anciens et aux nouveaux. L'expo-vente aura lieu les 4, 5 et 6 décembre, au centre culture. Renseignements: Peter Wrona au 464-6180, Cécile Rodrigue au 536-7757 ou Francine Faucher au 536-0839.

Apprendre à sculpter la pierre
L'atelier des sculpteurs sur pierre de la Montérégie offre un cours d'initiation à la

L'Auberge HANDFIELD

L'Auberge vous suggère:
Le resto bar terrasse la marina et sa piscine

MÉCHOUI AVEC AMBIANCE MUSICALE

le 6 septembre dès 18h

20\$
par pers. +tx et services
enfants 4 à 12 ans 10\$

Reservez maintenant en appelant:

555, boul. Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu 584-2226

10 ans 10 ans 10 ans 10 ans 10 ans 10 ans 10 ans

POULET ENTIER B.B.Q.
SALADE ET PAIN AVEC FRITES ET SAUCE
2 cuisses, 2 poitrines, sauce 16 oz, 1 salade 10 oz, frites pour 4

14 99\$ (+taxes)

PIZZA EXTRA GRANDE
(toute garnie, pepperoni fromage, régulière ou végétarienne)

12 99\$ (+taxes)

POULET CUISSE POITRINE
4 55\$ 5 55\$

2 POUR 1 PIZZA
moyenne 12" petite 9" grande 15"

5 95\$ (+taxes)

INTERMÉDIAIRE
(SANDWICH VIANDE FUMÉE AVEC FRITES, SALADE DE CHOU ET CORNICHONS)

5 95\$ (+taxes)

Restaurant Pizzapro, 266, Duvernay, Beloeil
LIVRAISON 467-6161 467-0365

HEURES DE LIVRAISON Du lundi au vendredi de 11h à 14h, 16h à 22h30. Jeudi de 11h à 23h. Vendredi de 11h à 1h, Samedi de 11h à 23h, Dimanche de 11h à 22h.

PATIO VIDAL RESTAURANT

POULET ROTISSIER EXPERT

Dégustez le meilleur poulet en ville

60, boul. Laurier, Beloeil

pour tous les goûts

MENU DU JOUR 4 99\$ + taxes

INCLUANT: soupe, café ou boisson gazeuse et dessert

OBTENEZ 2 pour 1

Combiné du patio 2/1 soir seulement 16h à 22h

sur présentation de ce coupon sur le combiné du patio

limite 1 par client, en vigueur jusqu'au 5 oct. 98
BELOEIL SEULEMENT

446-1516

sculpture sur pierre dès le 15 septembre: techniques de sculpture sur pierre, connaissance des pierres et des outils, finition et montage. Le cours sera donné à Beloeil, les mardis de 19 h à 22 h, pendant huit semaines. Renseignements: Heidi Messing McDonald au 467-4638.

Chorale le Coeur enchanté

Le Coeur enchanté est une chorale à quatre voix mixtes, au répertoire varié allant de la musique baroque en passant par la musique classique, pour finir avec quelques Vigneault, Brel ou Leclerc. Carmen Girard, chef de chœur chevronnée, détient une maîtrise en chant. C'est elle qui dirige le chœur. Les répétitions ont lieu le jeudi soir de 19 h à 22 h, au collège Édouard-Montpetit, à Longueuil. IL y aura un concert de Noël et un autre au printemps, à la salle Pratt & Whitney. Renseignements: Carmen Girard au 653-3960 ou Ghislaine Tardif au 677-5885. La première soirée a lieu le 17 septembre, au local D-0604.

La chorale des Ensemble Musicaux de Mont-Saint-Hilaire recrute

Les amateurs de musique classique de la région sont invités à rejoindre la chorale des Ensembles Musicaux de Mont-Saint-Hilaire. Les répétitions ont lieu le jeudi à 19 h 15, à l'école secondaire Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire. Cette chorale de 80 voix a pour objectif de compter 100 chanteurs et chanteuses. Il n'est pas nécessaire de savoir lire la musique. La chorale d'environ a déjà présenté deux concerts: le Gloria de Vivaldi en décembre 1997 et le Requiem de Fauré en avril 1998. Andrée Dagenais assure la direction musicale et Louise-Marie Beauchamps en est la directrice artistique. Les frais d'inscription sont de 100 \$, adulte et 75 \$, étudiant. Le coût des partitions est en sus. Cette année, le programme est composé entre autres de Carmina Burana de Carl Off. Renseignements: Josée Marcoux au 446-0734.

Festival «Choeurmania» du Village québécois d'antan de Drummondville

Il ne reste que quelques concerts des 23 que regroupe le Festival Choeurmania du Village québécois d'antan de Drummondville. Ce dimanche 6 septembre, le groupe vocal montérégien «La Boîte à chansons» présente son spectacle à 16 h et ce lundi 7 septembre, l'Harmonie vocale de l'hôpital Charles-Lemoyne, à 14 h. Le Village québécois est situé 1425, rue Montplaisir à Drummondville. Renseignements: (819) 478-1441.

L'oeil Régional fier d'être votre partenaire

Depuis 21 ans même proprio

Restaurant chez René

SPÉCIAL POUR 2 PIZZAS

LUNDI FERMÉ LUNDI FERMÉ

2 PETITES GARNIES **9 25\$**

2 MOYENNES GARNIES 2 GRANDES GARNIES **13 00\$ 16 75\$**

314, boul. Laurier, Beloeil
• 467-8683

Âge d'or

Le Club de l'âge d'or de McMasterville, affilié à la Fadoq, invite ses membres à la reprise des activités habituelles le mardi 8 septembre à 13 h, au 300, rue Caron, McMasterville. Les mardis et les jeudis, à 13 h 15, minutes d'exercice Kino Québec et le choix de la pétanque, les cartes et le billard. Le mercredi, le jeu de baseball à 13 h, le vendredi à 13 h, billard et à 19 h, cartes.

Le Club de l'âge d'or d'Otterburn Park, affilié à la Fadoq, invite ses membres et amis à la reprise de ses activités le mardi 8 septembre, à 13 h, au Club de canotage situé 90, rue Oxford. Le samedi 12 septembre à 19 h 30, ce sera la soirée de danse mensuelle, animée par Denise et collation servie en fin de soirée. Renseignements: Claudette au 446-1550, Jeannine au 467-5603. Ceux et celles qui veulent jouer au mini-golf, au billard ou aux grosses quilles devront s'inscrire avant le 11 septembre; ces activités commencent le lundi 14 septembre. Renseignements: jeannine au 467-5603 ou Noël au 795-3797.

Les membres et amis du Club de l'amitié de l'âge d'or de Beloeil se réuniront le jeudi 10 septembre, à 13 h, pour des parties de cartes et de bingo. Le mardi 8 septembre à 9 h 30, édbut des cours de danse. Le 15 septembre à 13 h et tous les mardis, shuffleboard. Le mercredi 16 septembre, soirée de bingo à compter de 19 h 30. Cartes de membre en vente au 961, rue Richelieu. Renseignements: 467-5145 ou 464-8319.

Le club La Gerbe dorée de Saint-Basile-le-Grand reprend ses activités habituelles à compter du lundi 14 septembre, avec quelques modifications à l'horaire. Le mercredi et vendredi, bridge à 13 h. Le lundi et mercredi, quilles à 13 h. Le jeudi, sacs de sable à 19 h. Le premier mardi du mois à 17 h, souper de l'amitié et bingo. Le mardi à 19 h et le jeudi à 13 h, pétanque, shuffleboard, cartes, scrabble et billard. Le lundi et jeudi de 10 h à midi, danse de ligne-santé.

Par ailleurs, les membres sont conviés à une importante assemblée d'information le mardi 29 septembre, à 19 h 30. De plus, Mme Valin, responsable de la ligue de

quilles, rappelle qu'il reste trois places le lundi et une place le mercredi. Renseignements à ce sujet: 653-3476.

Les Amis de la Vallée-du-Richelieu, club affilié à la Fadoq, reprend ses activités du mercredi: activités physiques à 10 h, jeux à 13 h. Les autres activités reprennent dans la semaine du 14 septembre: petites quilles (Y. Arbour au 467-4388), mini-golf (S. Lecours 467-7688) et aquaforme (T. Larose 446-0165). Les membres pourront renouveler leur carte de membre à compter du 7 octobre, de 11 h à 16 h. Renseignements supplémentaires: J. Liotard au 467-6137.

**L'oeil Régional
fier d'être
votre
partenaire**

Cité Soleil, Saint-Hubert
Directement du propriétaire
3700, rue des Oeillets
2110 pl.ca., foyer, plancher bois franc, piscine hors terre
462-3038



172 000\$

AMMO CONCEPT
Courtier immobilier agréé



Réjeanne Ouellet
agent immobilier agréé
446-1885
945-3639



Beloeil, split de 3 grandes c.a.c. au même niveau, 2 salles de bain, cour arrière orientée à l'ouest, foyer et abri d'auto.



St-Lambert, luxueux condominium avec vue sur le golf, 2 c.a.c., ascenseur et garage, de toute beauté.

trans-action
MULTI-SERVICES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
CARMEN PERRAULT (450) 773-8424

A VOIR ABSOLUMENT AVANT DE FAIRE VOTRE CHOIX!



TA9703
ST-HILAIRE
Jumelé 1994
Pl. b./franc et cér.
Plan original modifié pour plus de commodités
Devons vendre rapidement

trans-action
MULTI-SERVICE F.G.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCINE ST-GERMAIN (450) 773-8424

REPRISE DE FINANCE



TA1047
Jumelé
STE-MADELEINE
près de l'école, du terrain de jeux et rte 116. 3 c.a.c. à l'étage. Un excellent achat.

RE/MAX RE/MAX IMPACT INC.
ANDRÉ DAVIAU **771-7707**

BELOEIL



RE-3158 - Propriété impeccable à aires ouvertes, très ensoleillée, de grande pièces, 3 c.a.c., s/sol s/fini, secteur paisible, accès rapide à l'autoroute 20. Avec superbe vue sur Mont-St-Hilaire.
Inf.: ANDRÉ DAVIAU, 771-7707

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU



RE-2058 - Propriété centenaire, très propre, avec garage double + abri d'auto. 3 c.a.c., arm. en chêne, terr. de 53,000 p.c., vendeur motivé. À VOIR ABSOLUMENT!
Inf.: ANDRÉ DAVIAU, 771-7707

VOTRE PARTENAIRE



420830-5septV
JOANE TESSIER
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
994-5790

NOUVEAU



SAINT-BASILE: Lattes, thermo-pompe, cuisine chêne, sous-sol fini, fenêtres PVC. À voir!
114,900\$.

Quoi de neuf EN VILLE

THÉÂTRE • MUSIQUE • LITTÉRATURE
ARTS ET SPECTACLES • FESTIVALS

SEPTEMBRE

Mercredi, 9 septembre 1998, 19h:
"Le choeur Monte Vibrato"
Invite les personnes intéressées à se joindre à la chorale.
Pour plus d'information, contacter Monsieur Ghislain Bouchard au 446-0957
Église St-Matthieu, 1014 boul. Richelieu, Beloeil
Tél.: 536-3077

Samedi, 19 septembre 1998, 20h:
Linda Lemay **31\$ 28\$**
Centre culturel de Beloeil
600, boul. Richelieu Tél.: 464-4772

Samedi, 19 septembre 1998, 20h30:
Soirée performance 22\$
"C'est la faute à Janine", inspirée des oeuvres de Nicole Leblanc
Avec Caroline Cloutier, danseuse-chorégraphe, Xavier Petermann, auteur-compositeur-interprète, Louise Laprade, comédienne, Pauline Lejeune, auteure, Jérémie Boudraut, auteure-comédienne
Arts Station, 1087, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire Tél.: 536-3077

OCTOBRE

19 au 27 septembre 1998:
" Première exposition solo des oeuvres de Nicole Leblanc. Vernissage le 19 septembre 1998
Heures d'ouverture de la galerie, le samedi soir, 19 septembre 1998, après le spectacle, le dimanche 20 septembre 1998 de 13h à 17h et du mercredi au dimanche de 13h à 17h
Arts Station, 1087 boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 536-3077

19 au 27 septembre 1998:
Exposition concours portes ouvertes au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire
Une exposition concours qui offre la possibilité à 150 artistes de voir leurs oeuvres exposées au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. Des prix seront décernés.
L'exposition concours est également une expo-vente
Musée d'Art de Mont-Saint-Hilaire
150, rue du Centre civique, Mont-Saint-Hilaire
Tél.: 536-3033

Dimanche 20 septembre 1998, 11h:
Lancement de la saison de théâtre jeune public, du théâtre L'Arrière-Scène
Centre culturel de Beloeil 600, boul. Richelieu, Beloeil
Tél.: 467-4504

Vendredi 2 octobre 1998, 20h:
Le Libertin **35\$ 32\$**
Avec Louise Marleau et Robert Lalonde. Pièce de théâtre, mise en scène de Denise Filiatrault
Centre culturel de Beloeil 600, boul. Richelieu, Beloeil
Tél.: 464-4772

Samedi 3 octobre 1998, 20h:
Marie-Denise Pelletier **25\$ 22\$**
Centre culturel de Beloeil 600, boul. Richelieu, Beloeil Tél.: 464-4772

Une gracieuseté des



421214-5-988



SUPERMARCHÉS
Pepin
Près des gens depuis plus de 50 ans

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire
939, rue Guertin, Beloeil
825, boul. L'Heureux, Beloeil
835, boul. L'Heureux, BELOEIL (Même emplacement que Supermarché Serge Pepin)
Cybermarché IGA www.iga.net/qc **536-5300**



★ OUI, C'EST LE TEMPS D'INSCRIRE ★

RE/MAX Signature inc.
922-7777

FRANCINE LECOURS
agent immobilier AFFILIÉE
649-8395

DANIEL GAUDETTE
agent immobilier AFFILIÉE
787-3439

PRIX RÉVISÉ

Maison ancestrale, ferme avec grange écurie, sentiers, garage triple. ★ 179,900\$ ★

BAS PRIX
Terrain de 12,000 p.c., dans un boisé, à 30 min. de MtL, moins qu'un loyer. ★ 67,000\$ ★

VENDU
Chalet bord de l'eau, 2070, Richelieu, St-Marc.

BORD DU FLEUVE
Maison des années 70, 3 étages, bel aménagement, bien située, cour privée, près de la Maison Duplessis.

IMMEUBLES
VALLÉE DU RICHELIEU inc.
Courtier immobilier agréé

990-4367
(450)787-2305

MICHEL ROBICHAUD
agent immobilier agréé

MARIE-FRANCE HILL
agent immobilier affilié

BORD DE L'EAU
Terrain magnifique! Ancestrale tout brique, garage double, coquet! MICHEL

AMANTS DE LA NATURE
Chalet suisse, clé en main, adossé à un boisé à 10 min. de St-Hilaire. Serez-vous assez rapide? M.F. HILL, 584-2427

74,500\$
Tout brique! Du solide, entrée pavée, sous-sol fini. Près de tout! MICHEL

COMMERCE
Secteur touristique riverain, fleuriste + serres + maison. Idéal pour tous vos projets! M.F. HILL, 584-2427

Re/Max Extra Inc. C.I.A.
ANDRÉE NARBONNE
Courtier immobilier affilié
467-9274
Internet: <http://www.mis.ca>

26 années d'expérience à votre service
GRATUIT OPINION VALEUR
MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

NOUVEAU
4 - Cott. unique avec vue sur Richelieu, séjour avec fenêtres panoramique, foyer, 3 c.a.c., piscine, garage. À voir!

BELOEIL
5 - Près des services, cott. rénové, cuisine, s.d.b., fenêtres toit, etc. 3 c.a.c., prix à votre portée.

NOUVEAU
6 - OTT. PARK. Back split très beau, salon, foyer, planchers de lattes, 3 c.a.c., s.d.b. rénové, toit refait, s/sol fini. 10,000 p.c. terr.

SITE ENCHANTEUR
3 - ST-HILAIRE. Secteur établi, cott. impeccable. Grandes pièces, s/sol niveau terrasse avec sortie très éclairée, terr. magnifique. Prix d'abaime!

SITE CHAMPÊTRE
8 - Sur 47,000 p.c. terr., piscine cr., bung. tout rénové, s.d.b., cuisine, fenêtres, solarium, etc. À ne pas manquer.

La Capitale DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

DUPLEX - ST-HYACINTHE

ANDRÉ GIRARD
Agent immobilier affilié
467-1211

Deux grands 5½ avec garages 3 portes. Sous-sol 8' à aménager pour logis ou commerce. Frais peint, planchers de chêne. Près de l'hôpital.
André Girard au 467-1211

Pour VENDRE ou ACHETER il vous faut AGIRARD

La Capitale
*Franchise autonome et indépendant de Réseau immobilier La Capitale Inc. (Franchiseur)

270-4422
996-0236

NOËL GRONDIN
Agent immobilier affiliée
1175, Ave. Bernard Ouest, bureau 100
Outremont

179,000\$ RÉVISÉ À 159,000\$

VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 6 SEPTEMBRE DE 14H À 16H.
1450, Chemin Des Grands Côteaux
St-Mathieu-de-Beloel.

RICHARD GAGNON
Agent immobilier agréé
RE/MAX EXTRA INC.
464-1000

À LOUER

À VENDRE

7,400 p.c., bâtiment + 1,148 p.c., 2e terrain 19,644 p.c.
PRIX SACRIFIÈRE. Faites une offre!

100, boul. Laurier, McMasterville

La Capitale DES SOMMETS
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

MURIELLE PLOUFFE
Agent immobilier affiliée
467-1211

RÉDUIT - 95,900\$

MEILLEUR AGENT VENDEUR
de la succursale de Beloeil en 1997

OTTERBURN PARK: Superbe terrain, arbres fruitiers, haies, rue sans issue, foyer au salon, rénovations cuisine fenêtres, garage double, près 3 écoles françaises + anglaise, planchers lattes. Taxes totales 1,848\$.

20 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

COTTAGE RÉNOVÉ

Otterburn Park: Cottage rénové int. et ext. près de parc, école, 4 c.à.c., salon, salle à diner, armoire chêne, fenêtre manivelle P.V.C., cour clôturée, piscine h.t. 15'x28' (3 ans) 99 900\$.
Information 446-6755 ou 952-6473

FERMETTE À VENDRE
7 CHAMBRES, FACE À LA MER, 100 ACRES

95 000\$
Discutable

ESCUMINAC, GASPÉSIE (Baie Des Chaleurs)

514-467-7735

RE/MAX RE/MAX IMPACT INC.
GUYLAINE ROY 771-7707

OUVERT AUX VISITEURS
DIM. 6 SEPT. DE 14H À 16H
180, RUE DE L'AUBE, STE-MADELEINE

RE-3087
Propriété impeccable, occupation rapide. Faites-moi une offre.
421137-5-9v

VOTRE PARTENAIRE
MIS

420837-5septV
YOLANDE DUBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
464-6725

VOTRE PARTENAIRE D'ICI

420820-5septV
IRÈNE GADBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
467-4443
http://www.mis.ca

197,000\$ **ST-JEAN-BAPTISTE**

1 - MONT-ST-HILAIRE: Un "design" différent, 9 pces, garage double, terrasse au-dessus garage. Vue sur Mt. et environs.

2 - 109,000\$. Grande maison, 4 c.a.c., sous-sol semi-fini, garage, thermopompe, pas de voisin à l'arrière.

MONT-ST-HILAIRE

3 - Dans secteur recherché, grand split, 10 pces, 4-5 c.a.c., sfm au rdc, sam. Terrasse avec vue de la montagne. 139,000\$

MONT-ST-HILAIRE

4 - Moins cher qu'un beau logement, tout rénové, 3 grandes pces, décor de toute beauté. 65,000\$ négociable!

NE CHERCHEZ PLUS...

1 - ST-HILAIRE: Cottage 3 c.a.c., foyer, lattes, garage, beau terrain de 10,878 p.c. borné par un ruisseau. Secteur calme et paysager. Près de l'école. Appelez-moi!

LA POMMERAIE

3 - ST-HILAIRE: Cottage de 5 c.a.c., foyer, 2 garages, thermo, lattes, secteur près école primaire, terrain de 12,645 p.c.

ST-HILAIRE

4 - Au coeur du village, ce bung. avec 3 c.a.c., foyer, terr. de 13,275 p.c., 2 garages. Idéal pour bricoleur!

JEAN-CLAUDE PAGÉ
Agent immobilier affilié
Re/Max extra inc.,
courtier immobilier agréé
464-1000
Pour du service et des résultats!

VENDU
EN 5 JOURS
415, Des Moulins
Mont-Saint-Hilaire

VENDU
EN 16 JOURS
185, Prince George
Otterburn Park

ET VOTRE PROPRIÉTÉ EN COMBIEN DE JOURS?

MAINTENANT PRIX RÉDUIT À 99,500\$

421072-5-9V

"Optez pour un service sans compromis acquis par plus de 25 ans de dévouement!"

OTTERBURN PARK: 402, Pine
Très bien situé, pas de voisin derrière, a/c central, propre, occupation immédiate si désirée. Venez la visiter! DONALD AUCLAIR, 467-8777

Appelez-moi pour une évaluation marchande de votre propriété.
Please call me for a free market evaluation.

467-8777 Donald Auclair Agent immobilier agréé

Prix: 109,900\$

- Piscine creusée
- Aucun voisin arrière
- Planchers de marquetrie
- Profitez de cette occasion!

RE/MAX SIGNATURE
922-7777/467-2043

ESTIMATION GRATUITE

JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié 811332-05-09G

Prix: 92,900\$

- À aire ouverte
- Mezzanine
- Très grandes pièces
- Foyer de brique
- Située à Beloeil

Prix: 99,900\$

- McMasterville
- Immaculée
- Planchers bois franc
- 3 chambres
- Garage + foyer
- Occupation immédiate

Combien vaut votre propriété?
How much is your property worth?

La Capitale
Franchise autonome et indépendante
réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

PRÈS ÉCOLE PRIM.

1 - SAINT-HILAIRE: Fournaise bi-énergie + a/c, toit, fenêtres (ptie) 92/93, lattes chêne, piscine creusée, terrain 18,137 p.c. et +.

1re MAISON 74,000\$

2 - OTTERBURN: Grand bung. + gar., 3 c.a.c., sal. 17x13 + solarium, très bon état. Adossé au boisé et plus.

PRÈS ÉCOLE PRIM.

3 - SAINT-HILAIRE: Grand cott. 40x28, s.f.m. 19x13 au r.d.c., parq. r.d.c. + l'étage, toit 96, gr. cui. arm. chêne.

RONALD (RON) BEAUDRY
agent immobilier affilié
467-1211 / 467-0389

PETIT DOMAINE

ST-HILAIRE: Versant sud, 2 arp., en haut de la montagne, verrière, piscine. Intimité absolue.

POUR JEUNES PROFESSIONNEL

BELOEIL: Architecture intérieure exceptionnelle, 4 c.a.c., mezzanine.

PRÈS ÉCOLE AQUARELLE

ST-HILAIRE: Rue Ibeville. Plante et Charbonneau, rénover. Sur 3/4 d'arp.

Thérèse Versailles
25 années d'expérience
446-8490

IN AMOUR

ST-HILAIRE: Coiffé d'un toit neuf, fenêtres neuves. Piscine et petit parc.

UNE SENSATIONNELLE

ST-HILAIRE: Rue Radisson sur 1/2 arpent, charme sans pareil, 4 c.a.c., près de tout!

FLANC SUD

ST-HILAIRE: Secteur huppé, construite par et pour constructeur, grand bureau, pisc. Elle a tout!

ET BIEN TÔT VOUS POURREZ CHAKTER :

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Mail Montenach
Beloeil

(450) 467-1211
Mtl.: 990-1211

La Capitale des Sommets

Nous sommes situés au Mail Montenach à Beloeil. Entrez par l'extérieur entre le Métro et le Château Chambord.

JEAN CHARRON **GILLES MARLEAU** **ANDRÉ GIRARD** **ALFRED NIELSEN** **MICHEL PICHÉ** **MURIELLE PLOUFFE**

RENÉ PICHÉ **ROCK BENOIT** **GINETTE DESAUTELS** **STEVE TREMBLAY** **RONALD BEAUDRY** **GHISLAINE GIRARD**

POSS. 4 PLEX OU CONDO

1 - BELOEIL: Tout près transport, terrain 11,000 p.c., rénos: fenêtres, portes, rév. vinyle, drain de fondation, excellent investissement...
RONALD BEAUDRY, 467-1211

DE L'ESPACE POUR 129,000\$

2 - Terrain de 34,915 p.c. Prop. de 4 c.a.c. à l'étage, cuisine de rêve, foyer, thermopompe, poêle à bois, garage. MICHEL PICHÉ, 467-1211

BELOEIL - 97,500\$

3 - 9 pces dont 4 chambres, 2 sdb. Propriété bien entretenue. Rénos: Portes, toiture 92, chauffe-eau 98, secteur paisible.
MICHEL PICHÉ, 467-1211

CAMPAGNE - 109,000\$

4 - ST-ANTOINE: Bung. brique, 3 c.a.c., arm. + planchers bois, terrain de 10,600 p.c., garage, poêle. Impeccable.
GHISLAINE GIRARD, 467-1211

GARAGE DÉTACHÉ - 109,000\$

5 - ST-MARC: Près école + services, terrain 16,000 p.c., 4 chambres, comb. lente, intérieur aires ouvertes, garage détaché.
GHISLAINE GIRARD, 467-1211

BED AND BREAKFAST!

6 - ST-CHARLES: Cott. victorien, 11 pièces avec poss. d'ajouter d'autres! Vue du Richelieu et 2 pas du ch. des Patriotes.
STEVE TREMBLAY, 467-1211

UNE AFFAIRE D'OR - 93,900\$

7 - McMASTERVILLE: 4 chambres, sfm avec comb. lente, gr. terrain clôturé avec haie de cèdre, ch. eau 60 gal., toiture 96.
STEVE TREMBLAY, 467-1211

119,900\$

8 - Secteur tranquille, Beloeil, superbe intérieur, salle bains luxueuse, paysager, combustion.
MURIELLE PLOUFFE, 467-1211

103,500\$

9 - ST-HILAIRE: Près rte 116 et 20, impeccable, terrain très privé, taxes totales 1,661\$. Const. supérieure.
MURIELLE PLOUFFE, 467-1211

103,500\$

10 - ST-HILAIRE: 497, Forest. Const. supérieure, frais peint., 2 ch., près de tout. Coquet!
MURIELLE PLOUFFE, 467-1211

79,900\$

11 - BELOEIL: Terrain privé, grand patio, pergola, foyer au salon, sous-sol fini.
MURIELLE PLOUFFE, 467-1211

103,500\$

12 - Très grand terrain, pas de voisin. Ça va répondre à vos besoins.
JEAN CHARRON au 467-1211

ADOSSÉ À LA MONTAGNE

13 - Cottage garage détaché, terrain 47,700 p.c., très privé, situé en pleine nature rue Cardinal à St-Hilaire. C'est super!
ROCK BENOIT, 467-1211

OCCUPATION IMMÉDIATE

14 - Aucun voisin à l'avant. Cuisine avec coin salle à manger. Deux chambres. Devenez propriétaire pour aussi peu que 34,900\$.
GINETTE DESAUTELS, 467-1211

À LOUER - ST-BASILE

15 - Trois chambres au coeur du village. Grand terrain avec haie de cèdres. Peinture récente. Prix: 700\$/mois. Références exigées.
ANDRÉ GIRARD, 467-1211

ST-BASILE

16 - Spacieuse, 3 c.a.c., foyer de pierre, salle à manger, lattes de carisier, grand terrain, beaucoup d'inclus, sous-sol semi-fini. Sous l'évaluation. ANDRÉ GIRARD, 467-1211

100,000 P.C. À ST-ANTOINE

17 - 5 c.a.c. ou plus, d'immenses pièces, vieux garage avec deux étages. Prix demandé: 110,000\$.
RENÉ PICHÉ, 467-1211

NÉGOCIABLE!!!

18 - Bonne jeune propriété avec 5 c.a.c., sur rue tranquille derrière le Mont St-Hilaire. Vendeur très MOTIVÉ. Maison très propre...
RENÉ PICHÉ, 467-1211

ROYAL LEPAGE
GHISLAIN DERASPE
 Agent immobilier agréé
464-4588
NOUVEAU
 106, Rabastalière
ST-BRUNO
SUPERBE
ANCESTRALE

Sutton
 Des alliés qu'il faut choisir.
 Consultez le magazine immobilier Montérégie.
JOHNNY PIACENTE agent affilié
ARMAND LANDRY agent agréé
446-8600

Sutton
CÉLINE LAROUCHE
 Agent immobilier affilié
446-8600 / 990-0170
ST-MATHIEU-DE-BELOEIL • MONT-ST-HILAIRE

Sutton Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé
VISITE LIBRE DIMANCHE 14H-16H
GILBERTE MONGEAU
 Agent immobilier affilié
446-8600
 423, Prince Albert Otterburn Park

Sutton
BRUNO CHOLETTE
 Agent immobilier affilié
446-8600
 421 197-5sepTV
 524, boul. Laurier, Beloeil

Sutton
446-8600
NICOLE BISSONNETTE
 1 - Boisé, enseveli, construction 97. Impeccable! À voir!
 2 - Sur 72.000 p.c. de terrain, grand bungalow rustique, grandes pièces.
JACQUELINE FOSTER

Pour un service EFFICACE téléphonez-nous!

CLAUDE MONTPETIT
 Re/Max Signature Inc. agent immobilier affilié
449-4411
NOUVEAU ST-DENIS: Au coeur du village cottage détaché 6 pièces, 3 CAC avec garage, terrain. Bien aménagé. Seulement 89 500\$

Sutton
119,500\$
 3 - 208, Racicot, Beloeil. Split grand carré, s/sol fini, bon secteur.
124,500\$
 4 - 5450, Rg Nord de la Rivière, St-Jean-Bapt. Ancestrale, terr. 40,000 p.c. gar. double. À la campagne.
139,900\$
 5 - 1055, des Perdrix, Ott. Park. Cott. neuf, d'un modèle très en demande.
169,000\$
 6 - 390, ch. des Patriotes, St-Hilaire. Mansarde rénové, 28,700 p.c., piscine foyer.

Sutton
Gilles Gunville
 Agent immobilier affilié
(450) 446-8600
 524, boul. Laurier Beloeil

BORD DE L'EAU **CAMPAGNE 98,500\$** **OTTERBURN PARK 104,900\$**

1 - ST-CHARLES: Réduit 169,900\$ nég. Dans un croissant, aires ouvertes, s/sol fini, foyer, site paisible et de rêve!
 2 - ST-JEAN-BAPTISTE: Beau grand cott. tout rénové sur un grand terr. zoné agricole. À voir absolument!
 3 - Maison récente, aires ouvertes, très éclairées, terrain paysager et très privé. Un bijou!

Sutton
JEAN-GUY BEAUDET
 Bur.: (514) 446-8600 Ligne Mtl.: (514) 990-5991 Agent immobilier agréé

VILLE LEMOYNE
 15 logements, électricité locataires. Prix 485,000\$. Évaluation 533,200\$. Revenus 81,180\$. Dépenses 15,484\$.

Sutton
LIETTE COMTOIS
 Agent immobilier affilié
446-8600

Jolie canadienne située en campagne à environ 20 minutes de Montréal. 20,700 p.c. de terrain paysager.

Sutton
CHRISTINE DE LASALLE
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600
 421 193-5sepTV

VENDU
 492, du Golf, SAINT-HILAIRE.
 Grand cott., cour arr. des plus intime. Vaut une visée!

PLUS BAS QU'ÉVALUATION **ELLE VOUS ATTEND**
 Avec ses 10 pièces spacieuses, 2 ans, nombreux extra. Son bas prix vous étonnera!

Sutton
SYLVIE DUCHARME
 Agent immobilier affilié
446-8600
 internet: http://www.mls.ca

Estimation GRATUITE de votre propriété
 Reprises • Transferts

CONDO 5 1/2 **BACHELOR + STUDIO** **LIBRE - LIBRE**

1 - MT-ST-HILAIRE: Libre rapidement, 3 c.a.c., foyer, planchers de bois dans 2 c.a.c., tapis neuf au salon, peinture récente. Vue sur montagne.
 2 - MT-ST-HILAIRE: Près des services et transport. Cott. 1996, terr. 9.573 p.c., 4 c.a.c., 2 s.d.b., s/sol fini, garage double. Terrain clôturé.
 3 - BELOEIL: Split 3 c.a.c., s/sol fini, foyer, tourbillon, syst. irrigation, 2 s.d.b., garage communicant avec maison. Pavé uni. Haie de cèdre. Impeccable.

Sutton
MICHELINE DE GRÂCE
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600
 421 190-29aoutTV

VILLAGE 89,900\$ **ST-JEAN-BAPTISTE** **ST-MATHIEU-DE-BELOEIL** **STE-MADELEINE**

Petite ancestrale tout rénovée, qui garde son cachet ancien.
 Maison mobile 3 chambres à coucher. Libre rapidement.
 5 mn. de l'aut., cott. de rêve, gar. vernier, maison à faire rêver. Entouré par la campagne.
 Nouveau prix. Cottage à décor unique et intérieur impeccable.
 Maison mobile avec garage séparé, 3 chambres à coucher.

Sutton
MONIQUE BROUILLETTE
 Agent immobilier affilié
467-1286 • 446-8600
 524, boul. Laurier, Beloeil

NOUVEAU - MAISON DE VILLE 1993 **NOUVEAU OTTERBURN PARK** **RIVE SUD À VOIR**

1 - Ravissant et chaleureux, style victorien, grande galerie intime, foyer, s.f.m. de 21x36 fini antique, aires ouv. Vue magnifique.
 2 - 102,900\$. 1990, pas de voisin arr., 3+1 c.a.c., planch. céramique hall, passage, cui. et dinette, inf. payées. Taxes basses.
 3 - Grand local comm. avec bar, piste de danse, s.a.m. 500 personnes et plus, et plus, terr. pour contracteur. 449,070 p.c. = 1,19\$/p.c. Négociable.

CONDO À VENDRE

Vue de la montagne par la salle à manger

PRÈS DE TOUS LES SERVICES

- Centre bancaire
- Station-service
- 2 épiceries
- Arrêt d'autobus
- Écoles primaire, secondaire
- Garderie
- Bibliothèque municipale
- Piscine municipale
- Centre médical
- Club vidéo
- Fruiterie
- Église
- Route 116
- Autoroute 20

INCLUS:

- Unité d'air climatisé
- Hotte de cuisine Venmar
- Tuyauterie d'aspirateur central
- Fixtures halogène
- Lave-vaisselle

Construction 95, 5 1/2 au 2e étage avec vue panoramique sur le mont Saint-Hilaire, fenestration abondante, pièces super éclairées, fenêtres à manivelle en P.V.C., plancher de béton, parqueterie, 2 balcons, foyer récupérateur de chaleur, bain podium tourbillon 6 jets, douche séparée, 2 stationnements, portes françaises, chambre des maîtres et vestibule.

TAXES BASSES

Sutton
 Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé

343, rue Oliva-Delage, Mont-Saint-Hilaire
DIANE GRAVEL 467-8000
 Courtier immobilier affilié



Sutton



CAMIL DEMERS

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

446-8600 446-2521

524, boul. Laurier, Beloeil **MLS**

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé
Opinion de la valeur marchande de votre propriété sans frais ni obligation.

<p>SEULEMENT 1925/MOIS</p>  <p>1 - Mont-St-Hilaire, duplex, devenez propriétaire de cette maison pour aussi peu!</p>	<p>LUMIÈRE ET CHALEUR</p>  <p>2 - Chaleureux cottage de 3 c.a.c., situé à Otterburn Park. Seulement 89,900\$</p>	<p>CAMPAGNE À LA VILLE</p>  <p>3 - Adossée à un champ, Beloeil, maison 3 c.a.c., planchers de parqueterie. 91,500\$</p>	<p>PLAN. DE LATTES</p>  <p>4 - Joli bungalow, situé à Beloeil, 5 c.a.c., aires ouvertes, secteur recherché. 132,000\$</p>
<p>MINI-FERME</p>  <p>5 - Sur 9 arpents, maison, garage double, écurie 4 stalles. Beaucoup d'inclus. 105,000\$</p>	<p>FERMETTE</p>  <p>6 - Située à St-Denis, sur 1,5 arpents, boisé, maison, garage, grange. 108,000\$ nég.</p>	<p>GARAGE 56X26</p>  <p>7 - Situé à LaPrésentation, maison 4 c.a.c., poêle à bois, entrepôt isolé, terrain de 59,451 p.c.</p>	<p>ST-DENIS-SUR-RICHELIEU</p>  <p>8 - Situé sur 1 hectare de terrain commercial, maison, entrepôt, garage, serres, etc.</p>



Sutton

GINETTE BERNIER

Groupe Sutton Actif - G.B.B. Inc.

467-2333
446-8600

524, boul. Laurier, Beloeil

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé

<p>64,500\$</p>  <p>1 - ST-MATHIAS: Bung 24x36, plancher lattes, arm. mélamine, fen à manivelle, patio 16x16, poêle comb. lente. À voir!</p>	<p>84,500\$</p>  <p>2 - BELOEIL: Superbe condo impeccable, 2 c.a.c., arm. mél. grain de bois, foyer au salon, tapis qualité sup. À voir!</p>
<p>TERRAIN</p>  <p>3 - BELOEIL: Propriété unique, fonctionnelle pour handicapé, 4 c.a.c., foyer, piscine, thermopompe, paysager. À voir!</p>	 <p>4 - BELOEIL: Bung près du centre d'achat, 5 c.a.c., plancher parqueterie, foyer, face au parc, à voir!</p>
 <p>5 - BELOEIL: Prop. à rehaus. 6x4 1/2, chauffage locatifs, beaucoup de rénovations, beaux revenus, secteur de choix. À voir!</p>	 <p>6 - OTTERBURN PARK: Terr. 70x70, 4,900 p.c., infras. payées 100%, eau, égouts rendus sur terrain. 20,000\$.</p>
 <p>7 - OTTERBURN PARK: Bord de l'eau, terr. 24,930 p.c., avec petite bâtisse, idéal pour bateau.</p>	 <p>8 - BELOEIL: Fond de commerce, salle de billard avec bar, situé centre ville, facile d'accès, ouvert récemment, bon potentiel! À voir!</p>



Sutton

446-8600

ANDRÉE ROULEAU

467-9000

PROMOTION SUTTON

19 années d'expérience et de succès dans la région

ESTIMATION SANS FRAIS

DE VOTRE PROPRIÉTÉ

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé

Je peux vous offrir des propriétés entre

69,500\$

et

1,900,000\$

Au plaisir de vous servir!

URGENT - URGENT

À prix réduit. Occupation immédiate, condo d'excellente qualité, foyer, 2 balcons. En excellente condition. À voir!



Sutton

LYSE COUTU

446-8600

COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ, SANS FRAIS.

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé

<p>NOUVEAU</p>  <p>1 - Clef en main. 98,900\$. Unité de coin finie sur 3 étages, décoration superbe, foyer sal., patio double, mieux que neuf.</p>	<p>NOUVEAU 77,500\$</p>  <p>2 - ST-HILAIRE: Semi-détaché très coquet, -3 c.a.c., terr. entouré de cèdres de 8 pi. + Très privé. À voir!</p>	<p>NOUVEAU 169,000\$ NÉG.</p>  <p>3 - MT-ST-HILAIRE: Cott. décoration superbe, sal. s.f.m. au 1er plancher, gar. double, foyer, piscine. Boisé art. Faut voir!</p>
<p>NOUVEAU CLEF EN MAIN</p>  <p>4 - Magnifique 9 pièces, planchers lattes, foyer sal. s.f.m. ou bur. avec entrée ext. Lin nid des plus douillet. 129,000\$ nég.</p>	<p>NOUVEAU 102,900\$</p>  <p>5 - Cott. const. 90, 8 pièces impecc., aucun voisin arrière, taxes basses.</p>	<p>BELOEIL 98,500\$ (5 C.A.C.)</p>  <p>6 - 9 pièces impeccables, foyer, s/sol fini, 2 s.d.b., thermopompe. Faut voir!</p>
<p>HAUTE QUALITÉ</p>  <p>7 - ST-HILAIRE: Prestigieuse résidence de qualité supérieure, terrain arbres matures. Vendeur motivé.</p>		



Sutton

DIANE GRAVEL

Courtier immobilier affilié

467-8000

COMBIEN pouvez-vous recevoir pour votre maison actuellement ??? SANS FRAIS Contactez-moi!

Acheteurs et vendeurs DISPONIBLE TOUT L'ÉTÉ pour mieux vous servir!!!

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé

<p>CENTENAIRE</p>  <p>1-2 - MONT-ST-HILAIRE: Possibilité occupation dans 30 jours. chaumière avec cachet ancien et confort moderne. Foyer au salon, coup de coeur assuré à votre frè visite.</p>	<p>LIBRE IMMÉDIATEMENT</p>  <p>3 - Village Yamaska, grand terrain, cottage 4 c.a.c., salon double, belle grange pour rangement.</p>
<p>4 - BELOEIL: Canadienne, plancher de lattes au salon et passage, foyer au salon, 6 c.a.c., terr. paysager, garage séparé.</p>	<p>5 - MT-ST-HILAIRE: Impeccable, moderne, pièces ouvertes au rez-de-chaussée.</p>
<p>6-7 - OTTERBURN PARK: Double terrain, maison avec entrée privée au s/sol, 4 c.a.c., 2 s.d.b., planchers de salon et passage en latte, foyer dans s.f.m., un bijou!</p>	



Sutton

CLAIRE RENAUD


Agent immobilier affilié

952-1650

Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé

<p>ST-MATHIAS</p> <p>89,900\$</p>  <p>1 - Dans croissant, 3 c.a.c., lattes, sous-sol fini, piscine H.T., taxes 1,798\$/an.</p>	<p>BELOEIL</p> <p>94,500\$</p>  <p>3 - Impeccable! Arm. de chêne, planchers de lattes, solarium, s-sol fini, pisc. h.t., garage. Très privé!</p>	<p>BELOEIL</p> <p>84,900\$</p>  <p>2 - Impeccable, terrain privé, 4 c.a.c., foyer, toit 94, sous-sol fini, taxes basses.</p>	<p>ST-HILAIRE</p> <p>104,500\$</p>  <p>4 - Dans croissant, pisc. h.t., 5 c.a.c., 2 sdb, foyer, sous-sol fini, taxes 1,616\$/an.</p>
<p>ST-HILAIRE</p> <p>119,500\$</p>  <p>5 - Près du golf, 4 c.a.c., 2 sdb, lattes, bain tourb., foyer, piscine h.t. Impeccable!</p>	<p>OTTERBURN PARK</p> <p>124,500\$</p>  <p>6 - Style unique, aire ouverte, très éclairé, combustion lente, solarium, 13,200 pi.ca., boisé.</p>	<p>ST-JEAN-BAPTISTE</p> <p>124,500\$</p>  <p>7 - Cott. 43x33 sur 40,000 p.c., sous-sol pleine hauteur, garage séparé.</p>	<p>ST-HILAIRE</p> <p>139,500\$</p>  <p>8 - Style unique, aires ouvertes, bain podium, 3 c.a.c., foyer, garage, près services.</p>
<p>OTTERBURN PARK</p> <p>139,900\$</p>  <p>9 - Entrée fermée, lattes blanchie, arm. mélamine, fenêtres PVC, 3 c.a.c., pisc. H.T., garage.</p>	<p>BELOEIL</p> <p>144,900\$</p>  <p>10 - Très grand bung. avec garage double, 5 c.a.c., 2 sdb, lattes, foyer, sous-sol fini, très bien paysagé. Impeccable!</p>	<p>ST-HILAIRE</p> <p>169,000\$</p>  <p>11 - Face à l'eau, 26,700 pi.ca., très chaleureuse, cachet d'antan, arm. pin, foyer, pisc. cr.</p>	<p>BELOEIL</p> <p>344,500\$</p>  <p>12 - Prestigieuse, face à l'eau, 19,500 pi.ca. avec bord de l'eau, thermo., garage double, foyer, +++.</p>



Sutton







ALAIN MESSIER

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

446-8600

OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ SANS FRAIS

Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé

<p>PRESTIGIEUSE</p>  <p>1 - BELOEIL: Face au Richelieu. Vue unique de la montagne et rivière, grand terr. 34,471 p.c., oasis de verdure.</p>	<p>BORD DE L'EAU</p>  <p>2 - ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU: Résidence de prestige, thermop., spa intérieur, gr. terr. avec vue splendide du Richelieu.</p>	<p>CHAMBLY</p>  <p>3 - Secteur rue Breux, entièrement rénovée, 3+1 c.a.c., 2 s.d.b., garage séparé, grand terrain avec piscine</p>	<p>NOUVEAU PRIX</p>  <p>4 - STE-MADELEINE: Superbe maison modulaire avec s/sol fini, 3 c.a.c., foyer, terr. 6,400 p.c. Faut visiter.</p>
<p>SUPER PROPRE</p>  <p>5 - BELOEIL: Splendide résidence, 3+1 c.a.c., s/sol fini avec foyer comb. lente, grand terr. avec piscine creusée.</p>	<p>SPACIEUSE</p>  <p>6 - BELOEIL: Secteur Les Villas, cuisine équipée, thermop., foyer, gar., fraîchement repeinte, pisc. cr. Faut visiter!</p>	<p>TERRAIN À VENDRE</p> <p>Directement au bord du Richelieu, 19,242 p.c., zone navigable, très négociable.</p>	<p>ST-THOMAS-D'AQUIN</p> <p>Cantine à vendre, près de l'église, clientèle établie, secteur achalandé, prix 21,500\$.</p>

RE/MAX

Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé
365, boul. Laurier, Beloeil
464-1000
accès total: 990-9001

ANDRÉ GODIN
courtier
franchise



Pour un RE sultat
MAX imum,
demandez
un agent Re/Max



SERGE LEGAULT



SYLVETTE MAILHOT



YAN MALO



MARCEL MARTINEAU



ANDRÉE NARBONNE



JOYCE PADUANO



JEAN-CLAUDE PAGE



ISABELLE POTVIN



FRANCE ROSENTHAL



CARMEN RUEL



GINETTE TOUSIGNANT



CLAUDE TREMBLAY



HUGUETTE VIENS



PIERRE VINCENT



PAULINE BELEC



JEAN-PAUL COMTOIS



RICHARD GAGNON



RICHARD GALIBOIS



MONIQUE GAUTHIER



LINDA HELIE



DENYSE DURAND



MURRAY KNOX



FRANÇOIS LANDRY



MICHELINE LEBLANC



ROBERT LEBLANC

CONDO DE LUXE

1 - Magnifique condo au 4e et dernier étage, avec un seul voisin. 2 c.a.c., 2 s.d.b., cui., sal., s.a.m. à aires ouvertes. Grand patio privé. SERGE LEGAULT, 464-1000

POMMERAIE

2 - SAINT-HILAIRE: Site recherché, prix TRÈS INTÉRESSANT pour ce cottage offrant piscine creusée, 3 c.a.c. et foyer au salon! SYLVETTE MAILHOT, 464-1000

Vous voulez vendre votre maison, faites un bon choix! Appelez-moi pour avoir une opinion de la valeur marchande **GRATUITEMENT** YAN MALO, 464-1000

TRANSFERT

3 - BELOEIL: Bung 3 c.a.c., piscine, thermopompe, occupation immédiate. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

PRIX REDUIT

4 - VIVRE À LA CAMPAGNE, cottage 6 pièces, 3 c.a.c., cui. armoires chêne, foyer, piscine creusée, terr. 39,305 p.c. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

REPRISE

5 - McMASTERVILLE: 91, De Bretagne, possibilité d'un bachelors, occupation immédiate. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

OCCUPATION IMMÉDIATE

6 - BELOEIL: Bungalow 5 c.a.c., foyer, fenêtres 1996, garage, terrain privé. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

36,549 P.C.

7 - BELOEIL: 3 c.a.c., 2 s.d.b., grandes pièces à aires ouvertes, foyer au salon, planch. de lattes, gar., grand terr. de 36,549 p.c. 159,000\$. JOYCE PADUANO, 464-1000

MONT-SAINT-HILAIRE

8 - Propriété ensoleillée à aires ouvertes de 3 c.a.c., 2 s.d.b., foyer, marqueterie, thermopompe, terrain clôturé, près de la 116. 109,900\$. JOYCE PADUANO, 464-1000

NOUVEAU

9 - Cottage semi-détaché, près de tout secteur paisible, sous-sol fini, beaucoup de rangement, piscine, planchers fraîchement vernis, PARFAITE CONDITION! JEAN-CLAUDE PAGÉ, 464-1000

GARAGE COMMERCIAL, NOUVEAU!

10 - Split-level luxueux avec garage de 34x18 + bureau. Terrain de 16,138 p.c. solarium, bain thérapeutique, etc... JOIGNEZ L'UTILE À L'AGRÉABLE! JEAN-CLAUDE PAGÉ, 464-1000

MOINS CHER QU'UN LOYER

11 - Joli bung. s/détaché à St-Hilaire, vue imprenable, 3 c.a.c., plancher s/sol quick-step (imm. bois). Asp. central. Seul. 79,900\$. JEAN-CLAUDE PAGÉ, 464-1000

NOUVEAU HAVRE DE PAIX 49,300 P.C.

12 - Beau cottage avec salle familiale, toit cathédrale tout bois + foyer, piscine intérieure, garage double. ISABELLE POTVIN, 464-1000

BELOEIL

13 - Beau bungalow, 4 c.a.c., salle familiale avec super foyer, garage entrée 100 amps, pas de voisin à l'arrière. ISABELLE POTVIN, 464-1000

PRESTIGIEUX

14 - Tout de blanc, cette élégante résidence fait un coin de rue. Garage double, impeccable, faut voir! ISABELLE POTVIN, 464-1000

BELOEIL

15 - Bungalow tout brique sur très beau terrain paysager, piscine h/t, très grand patio + haie de cèdres. À voir! ISABELLE POTVIN, 464-1000

COMMERCIALE

16 - Très beau coin de rue, idéal pour coiffeuse, chocolaterie, bureau de professionnel. ISABELLE POTVIN, 464-1000

BORD DE L'EAU NOUVEAU

17 - Magnifique résidence riveraine, grand terrain, belle vue, const. haut de gamme, garage double, pavé uni. ISABELLE POTVIN, 464-1000

À ST-MARC

18 - Petite maison modeste et bien entretenue. Terrain arr. sur bras de rivière, s/sol fini. 58,000\$ demandé. On déménage à Qc. Alors...! FRANCE ROSENTHAL, 464-1000

79,000\$ NÉG.

19 - Cottage + garage 37x20 près des services, 3 c.a.c., s/sol + 6', chauffage bi-énergie, etc. Voir. CARMEN RUEL, (450) 795-6801

CANADIENNE

20 - BELOEIL: Très beau cottage ouvert avec foyer au salon, s.a.m. séparée, porte patio, 4 c.a.c., - garage. Seulement 119,900\$. GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000

UN DÉCOR CHALEUREUX CARACTÉRISÉ CETTE MAISON À PRIX ABORDABLE

21 - Vous serez charmé par le bois noble et vivant qui orne les murs, les planchers sont en parqueterie, 4 c.a.c., grande s.bains, pas de voisin à l'arr. Près école et services. CLAUDE TREMBLAY, 464-1000

ST-DAMASE

22 - A la campagne, bung. situé sur grand terrain face à la rivière. 10 grandes pièces comprenant 4 c.a.c. Une visite s'impose. HUGUETTE VIENS, 464-1000

SOMPTUEUX SALON 15X20

23 - BELOEIL: Avec foyer en pierres, 3 vastes chambres, piscine H.T., cabanon 11x13, jenn-air, confort assuré. PIERRE VINCENT, 464-1000

AUCUN VOISIN ARRIÈRE!

24-25 - Somptueuse victorienne tout brique, adossée à une rivière. Planchers en lattes de chêne, 4 c.a.c., piscine intérieure. PIERRE VINCENT, 464-1000

BORD DE L'EAU

26 - Cottage de prestige qui saura plaire aux plus exigeants. Pièces spacieuses, fenestration exceptionnelle, qualité de vie assurée, une visite vous convaincra. PAULINE BÉLEC, 464-1000

PISCINE CREUSÉE

27 - const. 95, lattes au salon, s.a.m., fen. PVC manivelle, armoires cui. chêne blanchi, plusieurs extra. Faut voir! RICHARD GAGNON, 464-1000

SAINT-HILAIRE

28 - Bungalow 42x26, terrain 35,000 p.c. face au Richelieu. Possibilité de bachelors au sous-sol. RICHARD GALIBOIS, 464-1000

4 VOEUX: JUSTE PRIX, QUALITÉ, CONFORT, COMMODITÉ

29 - Très beau s/sol, const. 83, impeccable, 2 c.a.c., s.d.b. bain podium + douche séparée, cuisine armoires stratifié + s.a.m., garage entrée pavé uni, une visite s'impose. MONIQUE GAUTHIER, 464-1000

11 PCES, 4 C.A.C., 2 S.D.B.

30 - Cottage rénové, refaits: cuisine, fenêtres..., rue tranquille, près de tous les services, petit prix. LINDA HÉLIE, 464-1000

PRIX INCROYABLE 109,000\$

31 - Secteur magnifique OTTERBURN: Grand split 43x27 + garage, pl. lattes, foyer, terr. intime. Elle saura vous plaire. DENYSE DURAND, MURRAY KNOX, 464-1000

SITUÉ ENTRE RTE 116 ET 20

32 - Transfert BELOEIL: Split super propre, s.a.m. séparée, fen. manivelle, foyer c/terro, pisc., terrain privé, près terrain golf, écoles. Faites vite. MURRAY KNOX, DENYSE DURAND, 464-1000

TERRAIN PRIVÉ DE 16,081 P.C.

33 - Situé dans un croissant, OTTERBURN, split 4 côtés br., garage, foyer, pl. lattes, s.a.m. séparée. Absolument impeccable. DENYSE DURAND, MURRAY KNOX, 464-1000

OTTERBURN PARK

33a - Cottage ensoleillé, s/sol aménagé, foyer, maison libre rapidement! Venez voir ce bijou! FRANÇOIS LANDRY, 464-1000

SUCCESSION - BELOEIL

34 - Bung. tout brique, pisc., garage, s-sol fini, 3 c.a.c., thermo., chauff. HAC, pavé-uni, paysager, planchers de lattes. ROBERT LEBLANC, 464-1000

BUNGALOW AVEC REVENU

35 - ST-HILAIRE: Rue semi-commercial, bungalow idéal pour 2 familles ou commerce à la maison, garderie, esthétique, bureau, etc. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000

83,000\$

36 - SAINT-CHARLES: Près du Richelieu et église, taxes 1,009\$, armoires chêne, 2 c.a.c., s/sol non fini. Très belle vue. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000

VIEUX BELOEIL ZONÉ COMMERCIAL

Triplex tout brique comprenant commerce très rentable. Pour plus de renseignements, appelez-moi! MICHELINE LEBLANC, 464-1000

37 - OTTERBURN PARK: Triplex const. 1988, plancher béton, possibilité d'être divisé en condo. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

★ ★ ★ ★ ★ VISITE LIBRE LE DIMANCHE 6 SEPTEMBRE ENTRE 13H ET 16H ★ ★ ★ ★ ★

38 - ST-HILAIRE: 30, CHARBONNEAU. Salon 17x27, plafond cathédrale, 2 foyers, plancher lattes, terrain 16,735 p.c., boisé, près route #116. PIERRE VINCENT, 464-1000

Remise en argent avec une hypothèque* de la BANQUE ROYALE
* Certaines conditions s'appliquent. (Promotion exclusive à Re/Max)